



ВОЛЫНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ два раза въ мѣсяць—1 и () Цѣна годовому изданію, съ пере-
16 чисель. Подписка принимается въ () сължкою и доставкою на домъ 4 руб.
Редакціи Волынскихъ Епархіальныхъ () 50 коп. сер. Безъ пересылки и безъ
Вѣдомостей, въ городъ Кременецъ. () доставки на домъ 3 руб. 50 коп. сер.

16 (Іюля № 14 1874 года.

ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.

І.

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ.

УКАЗЫ СВЯТѢЙШАГО ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩАГО СУНОДА:

Отъ 4 Мая 1874 года за № 24 о допущеніи къ употребленію въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ: «Учебника Лошки» Свѣтлицка, «Сборника статей для переводовъ съ Русскаго языка на Латинскій» Ходобала и Виноградова, «Латинской Грамматики» Шульца и «Русской исторической христоматіи» Петрова.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушалъ предложенныя Господиномъ Синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ четыре журнала Учебнаго Комитета: первый, № 17, о допущеніи къ употребленію, въ качествѣ учебнаго руко-

водства, въ духовныхъ Семинаріяхъ втораго измѣненнаго изданія «Учебника Логики (С. П. б. 1873 г.)», Свѣтилина, съ тѣмъ, чтобы при слѣдующемъ изданіи были исправлены указанные Учебнымъ Комитетомъ недостатки; *второй*, № 30, о рекомендованіи для употребленія въ духовныхъ Семинаріяхъ составленнаго преподавателями 3-й Московской гимназіи Ю. Ходобаемъ и П. Виноградовымъ «Сборника статей для переводовъ съ русскаго языка на латинскій (Москва. 1873 г.)», въ качествѣ учебнаго пособия при преподаваніи латинскаго языка; *третій*, № 31, о введеніи въ употребленіе въ духовныхъ училищахъ, въ качествѣ учебнаго пособия при преподаваніи латинскаго языка, Латинской грамматики доктора Ф. Шульца, обработанной для русскихъ гимназій преподавателемъ 3-й Московской гимназіи Ю. Ходобаемъ (Курсъ младшаго возраста. Москва. 1873 г.), и *четвертый*, № 32, о допущеніи къ употребленію въ духовныхъ Семинаріяхъ составленной Статскимъ Совѣтникомъ К. Петровымъ «Русской исторической Христоматіи (С. П. б. 1873 г.)», въ качествѣ учебнаго пособия по Исторіи русской литературы, подъ условіемъ пополненія и исправленія оной при слѣдующемъ изданіи. Приказали: Заключенія Учебнаго Комитета утвердить и для объявленія о семъ Правленіямъ Семинарій и духовныхъ училищъ къ надлежащему исполненію, послать при печатномъ указѣ Епархіальнымъ Преосвященнымъ копии съ журналовъ Комитета.

ЖУРНАЛЬ

УЧЕБНАГО КОМИТЕТА ПРИ СВЯТѢЙШЕМЪ СѢНУДѢ ЗА № 17 - МЪ.

О составленномъ доцентомъ С. Петербургской духовной Академіи А. Свѣтилинимъ «Учебникѣ Логикѣ (Изданіе 2-ое съ перемѣнами. С. Петербургъ 1873 года)».

Р. Свѣтилинъ: 1) дополнилъ свой Учебникъ Логикѣ необходимыми психологическими свѣдѣніями, именно: крат-

кимъ изложеніемъ ученія о психологическихъ актахъ, предшествующихъ мышленію въ познавательномъ процессѣ—объ ощущеніи и воспріятіи, о представленіи и законахъ ассоціаціи представлений.

2) Пересмотрѣлъ вновь и значительно передѣлалъ нѣкоторые отдѣлы Логикѣ, именно: о законахъ мышленія, о понятіи, умозаключеніи и о методѣ.

Сдѣланныя авторомъ улучшения въ этомъ новомъ изданіи Учебника Логикѣ ставятъ это изданіе значительно выше перваго. Однакожъ авторъ не дошелъ до полной безукоризненности въ научномъ отношеніи; а съ педагогической стороны и весьма многое можетъ быть поставлено въ упрекъ его учебнику.

а) Сказавши (стр. 2), что сущность познавательной дѣятельности сводится къ двумъ основнымъ процессамъ, различенію и отождествленію, авторъ не точно различаетъ эти процессы, и обозначаетъ ихъ, по крайней мѣрѣ послѣдній изъ нихъ, не соответствующимъ названіемъ. Различеніе есть усмотрѣніе и указаніе несходствъ; отождествленіе у автора есть усмотрѣніе и указаніе сходствъ: но какъ же указаніе сходствъ можно назвать отождествленіемъ? Видя, говоритъ авторъ, одного историческаго героя, я сближаю его съ другимъ, сходнымъ съ нимъ по своей судьбѣ и пр. Но это не есть отождествленіе, а только сопоставленіе въ умѣ и сравненіе двухъ предметовъ. Тотъ и другой процессъ авторъ подводитъ подъ высшее понятіе *соотносительности*, какъ основной черты нашего познанія. Само по себѣ это вѣрно; но понятіе это взято изъ области метафизической, между тѣмъ какъ въ психологіи оно съ полнымъ удобствомъ можетъ и должно быть замѣнено *сравненіемъ* однихъ предметовъ съ другими, при чемъ и явятся какъ виды его—усмотрѣніе сходствъ и усмотрѣніе разностей.

б) Въ психологической части Введенія, излагая ученіе объ ассоціаціи представлений и о мышленіи, авторъ до такой степени рѣшительно противопоставляетъ эти важ-

и высшие акты душевной жизни одинъ другому, что у него ассоціація представленийъ является совершенно механическою и безсознательною, и только съ мышления начинается сознательность и произвольность. Съ этимъ трудно согласиться, потому что мыслящая душа есть также ассоциирующая душа, и мышление есть только болѣе высокая потенція той же ассоциирующей душевной дѣятельности. Авторъ самъ, на стр. 7-ой, допускаетъ участие воли въ теченіи нашихъ представленийъ по законамъ ассоціаціи; этимъ самымъ допускаетъ и участие сознанія; а между тѣмъ на стр. 10 й противопоставляетъ мышленіе ассоціаціи, именно потому, что считаетъ послѣднюю несознательною и безотчетною.

в) Въ отдѣлѣ о сужденіяхъ авторъ не нашелъ такого основанія для раздѣленія сужденій, которое обнимало бы всѣ виды ихъ, такъ что напримѣръ аналитическія и синтетическія сужденія не подошли подъ его основаніе и поэтому отнесены изъ текста учебнаго въ объяснительный или подстрочный.

г) Въ отдѣлѣ о доказательствахъ авторъ на стр. 115-й говоритъ: *убѣдительность* доказательства бываетъ различна, смотря по тому, въ какой формѣ оно происходитъ и что служить для него основаніемъ. Доказательство, расположенное въ правильной силлогистической формѣ, ведетъ къ полной *достоверности*, если посылки суть сужденія достоверныя; и пр. Въ этомъ авторъ противорѣчитъ самъ себѣ, такъ какъ на предыдущей же страницѣ совершенно справедливо опредѣлилъ *убѣжденіе въ истинѣ и достоверности*, какъ субъективныя состоянія ума, которыя весьма часто не поддаются самымъ вѣрнымъ и неограниченнымъ доказательствамъ, и на оборотъ возбуждаются иногда самыми недостаточными доказательствами. Авторъ повидимому хотѣлъ говорить о внутренней силѣ или истинѣ доказательствъ, а не о тѣхъ впечатлѣніяхъ, какія они могутъ производить въ различныхъ умахъ и которыя часто не зависятъ отъ этой внутренней силы доказательствъ.

Не смотря на указанные неточности, учебникъ г. Свѣтилина въ научномъ отношеніи обработанъ очень тщательно, и пополненъ въ настоящемъ изданіи относительно такихъ существенно принадлежащихъ Логикѣ предметовъ, на которые въ первомъ изданіи не было обращено должнаго вниманія; напр. даны обстоятельныя понятія объ исторической критикѣ и герменевтикѣ, изъяснена сущность дедуктивнаго метода и проч.

Но справедливость вынуждаетъ сказать, что авторъ, заботясь объ усовершенствованіи своего учебника въ этомъ отношеніи, не довольно обратилъ вниманія на другую сторону его — педагогическую, и въ новомъ изданіи не много сдѣлалъ для приспособленія его къ учебной цѣли съ спеціальнымъ назначеніемъ для среднихъ учебныхъ заведеній. Студенты Академіи, вообще высшихъ учебныхъ заведеній, еще могли бы преодолѣть всѣ тѣ трудности, какія представляетъ этотъ учебникъ, по своему изложенію, для классаго или учебнаго употребленія. Но если взять во вниманіе, что въ духовныхъ семинаріяхъ, для которыхъ онъ ближайшимъ образомъ предназначается, логика проходится въ 3-мъ классѣ, прежде психологіи и обзора философскихъ ученій, и что вообще навыкъ къ отвлеченному мышленію въ возрастѣ, соответствующемъ этому классу, не можетъ быть значителенъ и во всякомъ случаѣ долженъ быть по возможности облегчаемъ всѣми педагогическими способами, то нельзя не признать, что учебникъ г. Свѣтилина не вполне удовлетворяетъ этимъ требованіямъ. Главные недостатки учебника, разсматриваемаго съ этой стороны, заключаются:

- 1) въ совершенномъ почти отсутствіи указаній на практическое примѣненіе логическихъ ученій въ наукѣ и жизни;

- 2) Въ чрезвычайной сжатости и отвлеченности изложенія, требующихъ напряженнаго вниманія въ каждое слово и держащихъ мысль въ этой постоянной напряженности. Напр. стр. 47: образованіе сложныхъ понятій происходитъ такимъ образомъ, что предмету, представ-

ляемому подъ совокупностью какихъ либо ви́шнихъ признаковъ, придаются мышленіемъ одинъ за другимъ другіе признаки, которые или выдѣлены изъ представленія вслѣдствіе того, что предварительно замѣчались во многихъ другихъ предметахъ, и такимъ образомъ даютъ мышленію основаніе къ отнесенію даннаго предмета къ классу этихъ послѣднихъ, или совсѣмъ не мыслились въ наглядной схемѣ предмета, потому что по своей природѣ не доступны воспріятію». Нельзя сказать, чтобъ это было очень ясно. Вотъ примѣръ и изъ другой части логики, о методѣ. Стр. 136: «существованіе факта, котораго всѣ или нѣкоторыя условія намъ не извѣстны, составляетъ абсолютную проблему. Рѣшить абсолютную проблему путемъ анализа значитъ найти между извѣстными намъ силами и законами недостающія условія факта» и проч. Стр. 441: «анализомъ называется разложеніе содержанія сложной мысли на части, производимое съ помощью отождествленія этихъ частей съ соответствующими частями другихъ сложныхъ мыслей. Когда я разлагаю дерево на корни, стволъ, сучья, вѣтви и листья, то это дѣйствіе будетъ имѣть логическій характеръ только въ томъ случаѣ, если я отождествляю эти части дерева съ соответствующими частями другихъ деревьевъ». Не очень понятно, хотя и пояснено примѣромъ.—Архіепископъ Уэтли, авторитетъ въ наукѣ, сочиненіе котораго «Основанія логики» въ прошедшемъ году переведено на русскій языкъ, говоритъ о своей книгѣ: «что касается изложенія, то я считалъ ясность не только самую существенною стороною его, какъ это слѣдуетъ считать при изложеніи всякихъ предметовъ, но позволялъ себѣ въ настоящемъ случаѣ пренебрегать, ради ея достиженія, другими сторонами хорошаго изложенія». Авторъ «Учебника логики» не имѣлъ особенной заботы объ этомъ качествѣ изложенія.

3) Въ Учебникѣ два шрифта и два текста: но чѣмъ различаются между собою эти два текста, трудно опредѣлить. Если предположить, что крупнымъ шрифтомъ напечатано главное и существенное, а мелкимъ—второсте-

пенное и дополнительное, то для этого нѣтъ фактическаго основанія, такъ какъ въ главный текстъ внесены ненужныя подробности и примѣры (напримѣръ на стр. 86 виды соритовъ—Аристотелевскій и Гокленіанскій), а въ дополнительный отнесены такіе предметы, которые существенно входятъ въ содержаніе логики, напримѣръ: виды понятій и категорія (стр. 37), понятіе о категорическомъ сужденіи (стр. 55), аналитическое и синтетическое сужденія (стр. 58), дѣйствія, замѣняющія опредѣленіе (102), классификація (стр. 108—110), обзоръ неправильныхъ умозаключеній (стр. 117), понятія о наблюденіи, опытѣ и свидѣтельствѣ (124) и многое другое. Если же смотрѣть на нихъ, какъ на учебный и пояснительный тексты, то противъ этого говоритъ то обстоятельство, что они различаются по предметамъ, такъ какъ въ текстѣ съ мелкимъ шрифтомъ излагаются другія понятія, нежели въ крупномъ, а въ отношеніи къ ясности они стоятъ одинаково. Эта неопредѣленность въ расположеніи учебнаго матеріала по двумъ шрифтамъ, безъ точно и строго опредѣленной системы, будетъ только затруднять и спутывать учащихся.

4) Авторъ весьма часто употребляетъ, вмѣсто примѣровъ, или въ поясненіе извѣстныхъ логическихъ правилъ, алгебраическія формулы и изъясненія, и иногда очень пространныя, не помѣщающіяся на одной страницѣ. Безусловно нельзя осуждать и отвергать этого, потому что весьма часто ясно понятое логическое ученіе какъ бы само напрашивается на точную алгебраическую форму или схему. Но эта послѣдняя только и хороша, какъ результатъ и сокращенное выраженіе усвоеннаго понятія, а не какъ приемъ уясненія и раскрытія того или другаго логическаго ученія. Не говоримъ уже о томъ, что много, мало подготовленнаго къ отвлеченному мышленію, этотъ языкъ и этотъ приемъ скорѣе затрудняютъ, нежели облегчаютъ.

5) Многіе, приводимые авторомъ, примѣры не могутъ быть названы удачными ни въ учебномъ, ни въ педаго-

ческомъ отношеніи. Напр. стр. 8: «въ періодъ образованія языка имя предмета означало какое либо одно, сильно поразившее наблюдателя, свойство этого предмета; напр. на санскритскомъ языкѣ названіе человѣка указываетъ на его мыслительную способность; названіе лошади на одномъ американскомъ языкѣ указываетъ на то, что это животное носить тяжесть на спинѣ; названіе земли на нѣкоторыхъ языкахъ означаетъ то, что пашутъ». Какъ будто въ русскомъ языкѣ нельзя было найти подходящихъ примѣровъ для поясненія простой мысли автора и нужно было указывать на какія-то неизвѣстныя слова на неизвѣстныхъ языкахъ. Или другой примѣръ: «люди происходятъ отъ обезьянъ, лошади суть люди, слѣдовательно лошади происходятъ отъ обезьянъ. Всѣ три мысли, говоритъ авторъ, входящія въ составъ этого умозаключенія, ложны. Не смотря на то, самое соединеніе ихъ въ одной сложной мысли правильно». Въ виду безобразія отдѣльныхъ мыслей этого построенія, никому и въ голову не придетъ, что оно по формѣ правильно. Можно было бы выбрать примѣръ болѣе удачный, чтобы для мысли была хотя видимость права перейти отъ одного сужденія къ другому и связать ихъ въ одно построеніе. На четырехъ страницахъ (76—79) въ видѣ примѣра правильного построенія силлогизма доказывается, что «Бисмаркъ смертенъ, потому что онъ человѣкъ», съ различными варіаціями. Вотъ окончаніе этого доказательства: «думая о Бисмаркѣ, мы можемъ представлять его лишь подъ однимъ какимъ либо признакомъ, напр., что онъ Канцлеръ Германской Имперіи. Но мысля о Бисмаркѣ, какъ Имперскомъ Канцлерѣ, мы вспоминаемъ, что онъ человѣкъ, одаренъ такою же организаціею, какъ и всѣ люди. Наконецъ, мысль о человѣкѣ со стороны его тѣлесной организаціи можетъ привести къ сознанію мысль о смертности, какъ неизбѣжномъ послѣдствіи человѣческой организаціи. Эту послѣднюю мысль мы сопоставляемъ съ мыслью о Бисмаркѣ, взятою въ томъ ограниченномъ содержаніи, какъ она нами сознавалась въ началѣ, и у

насть готово заключительное сужденіе: Бисмаркъ смер-
тентъ».

6) Нельзя назвать довольно удобными для учебника слѣдующія фразы по ихъ двусмысленности; именно стр. 14: «Элементы сложной мысли служатъ для нея матеріею изъ которой она вырабатывается дѣятельностью ума, какъ органическая формація изъ массы неорганическихъ веществъ». Стр. 36: «Понятій вообще можетъ быть столько же, сколько существуетъ отдѣльныхъ вещей и ихъ признаковъ». А такое изложеніе, какъ напр. въ слѣдующемъ случаѣ: «Наблюденіемъ называется простое, внутреннее, т. е. направленное на собственные душевныя состоянія, и внѣшнее, т. е. направленное на факты внѣшняго міра, воспріятіе явленій, направляемое научными цѣлями» можетъ запутать учениковъ такимъ частымъ повтореніемъ одного и того же слова.

Какъ ни значительны по крайней мѣрѣ нѣкоторые изъ указанныхъ недостатковъ «Учебника» г. Свѣтилина въ педагогическомъ отношеніи, однакожъ, при неотъемлемыхъ достоинствахъ его въ научномъ отношеніи, Учебный Комитетъ полагалъ бы допустить второе измѣненное изданіе «Учебника Логикѣ» Свѣтилина (С. Петербургъ. 1873 г.) въ употребленію въ духовныхъ семинаріяхъ, въ качествѣ учебнаго руководства по логикѣ, съ тѣмъ, чтобы при слѣдующемъ изданіи составитель воспользовался вышеизложенными замѣчаніями для усовершенствованія своего учебника въ педагогическомъ отношеніи.

ЖУРНАЛЬ

УЧЕБНАГО КОМИТЕТА ПРИ СВЯТѢЙШЕМЪ СУНДѢ, ЗА № 30.

О «Сборникѣ статей для переводовъ съ русскаго языка на латинскій (Москва. 1873 г.)», составленномъ преподавателями 3-й Московской гимназіи Ю. Ходобаемъ и П. Виноградовымъ.

Книга г.г. Ходобая и Виноградова представляетъ матеріалъ для переводовъ съ русскаго языка на латин-

скій, приспособленный для употребленія учениками гимназій отъ III-го до VII-го классовъ. Статьи, находящіяся въ разсматриваемой книгѣ, даютъ, за немногими исключениями, образцы рѣчи связной, періодической, и потому составляютъ нѣчто болѣе высшее, чѣмъ изданная тѣми же авторами книга упражненій къ грамматикѣ Шульца. Разсматриваемый сборникъ отличается отъ другихъ главнымъ образомъ тѣмъ, что въ немъ по возможности соблюдена градація отъ легкаго къ болѣе трудному; говоримъ: по возможности—потому, что провести эту градацію вполне послѣдовательно въ сборникѣ связныхъ статей врядъ ли можно. Тѣмъ не менѣе нельзя не одобрить того старанія, съ которымъ составители избѣгали преждевременнаго отягощенія учащихся приложеніемъ на практикѣ правилъ, еще не усвоенныхъ ими теоретически. Предлагаемыя для переводовъ статьи приспособлены по объему къ классному уроку; тѣже, которыя за-разъ не могутъ быть переведены въ теченіи часа, разбиты на отдѣленія.

Для того, чтобы книга для упражненій въ переводахъ съ русскаго языка на латинскій соответствовала своему назначенію, необходимо: 1) чтобы русскій текстъ былъ принаровненъ къ познаніямъ учащихся, — не былъ бы ни слишкомъ легокъ, не слишкомъ труденъ, 2) чтобы онъ былъ составленъ чистымъ русскимъ языкомъ, безъ всякихъ чужестранныхъ выраженій и оборотовъ, безъ всякихъ словъ, могущихъ дать мѣсту неясный смыслъ, 3) чтобы въ трудныхъ мѣстахъ, при которыхъ невозможно рассчитывать на силы учащагося, давались ему облегчающія переводъ данныя; лучше всего, если онѣ будутъ выражены въ формѣ вопросовъ, приспособленныхъ къ тому, чтобы навести ученика на способъ правильной передачи, 4) чтобы эти данныя были такого свойства, что при пользованіи ими учащійся могъ бы облечь свой переводъ въ возможно правильную и чистую латинскую рѣчь. Посмотримъ же, на сколько, книга г.г. Ходо-

бая и Виноградова удовлетворяет выставленнымъ требованіямъ.

Что касается до перваго, то, какъ уже отмѣчено выше, постепенность въ переходѣ отъ болѣе легкаго къ трудному составляла по видимому одну изъ сторонъ, на которую болѣе всего обращали вниманія составители. Дѣйствительно, рѣдко можно отмѣтить случаи, въ которыхъ учащійся оставляется безъ всякой помощи, гдѣ онъ встрѣчается съ непреодолимыми для него трудностями. Имѣя въ виду упомянутую градацию, г.г. Ходобай и Виноградовъ мѣстами даже дѣлами уступку ей, и рѣшались нарушать теченіе связной рѣчи, замѣняя ее отдѣльными отрывочными примѣрами (напр. стр. 5).

Относительно втораго выставленнаго требованія можно замѣтить, что хотя вообще рассматриваемая книга написана довольно чистымъ русскимъ языкомъ, все же мѣстами встрѣчаются неясныя или неловкія выраженія, нерѣдко даже могущія дать поводъ къ ихъ невѣрной передачѣ на латинскій языкъ. Вотъ нѣсколько примѣровъ: напр., стр. 9, сказано, что Эвридика желала избѣжать уловокъ (*insidiae*) Аристея пастуха; стр. 12: вдругъ къ нему *беззаботному* пришелъ вѣстникъ; стр. 16: прогнавши послѣ безчисленныхъ убійствъ, произведенныхъ въ Мараѳонскомъ сраженіи; стр. 19: Агисъ, царь Лакедемонскій, когда осужденный эфорами на смерть, веденъ былъ подъ петлю, увидѣлъ одного изъ служителей плачущимъ и т. д. Несоблюденіемъ чистоты и правильности русскаго языка и слога теряется одно изъ самыхъ главныхъ преимуществъ переводовъ съ русскаго языка — возможность отмѣчать разницу между нимъ и языкомъ, на который что-нибудь переводится, а усвоеніе этой разницы въ высшей степени плодотворно для учащихся.

Относительно облегченія учащихся приведеніемъ необходимыхъ для сего указаній должно соблюдать большую осторожность. Не хорошо, если сразу ученикъ будетъ обремененъ неизвѣстными ему оборотами и будетъ узна-

вать ихъ изъ простыхъ указаній, не присоединяя къ этому своихъ собственныхъ усилій: плохо удерживается то, что приобрѣтается слишкомъ легко. Съ другой стороны, невозможно оставлять его безъ всякой помощи, потому что естественнымъ слѣдствіемъ этого будетъ прекращеніе всякой дѣятельности со стороны учащагося. Потому тутъ требуется большой педагогическій тактъ и опытность. Г.г. Ходобай и Виноградовъ стараются помочь учащемуся въ различныхъ случаяхъ, но не всегда умѣло и удачно. Большой похвалы заслуживаетъ то обстоятельство, что ими обращено значительное вниманіе на связь одного предложенія съ другимъ, на періодологию. Этотъ стилистическій приемъ, столь необходимый въ латинской связной рѣчи, обыкновенно весьма неполно излагается въ учебникахъ, и потому тѣмъ болѣе необходимо указывать на него при практическихъ упражненіяхъ. Что касается до другихъ указаній, то они состоятъ почти исключительно изъ приведенія тѣхъ латинскихъ словъ, которыми нужно передать то или другое русское или изъ указанія, какихъ русскихъ словъ не должно вовсе переводить; довольно рѣдко приводятся обороты, которыми должно передать ту или другую фразу. Въ большинствѣ случаевъ эти указанія можно назвать удачными, но мѣстами встрѣчаются и такія, которыя могутъ поставить ученика въ недоумѣніе. Два—три примѣра; стр. 25: послѣ побѣды, которую греки одержали на (ex) Персами при (ex) Саламинѣ—неизвѣстно какъ разумѣть здѣсь второе ex? стр. 43: но ты, пожалуй, и не повѣришь—здѣсь не лишнее было бы указать ученику, какъ перевести это: *пожалуй*, тѣмъ болѣе, что въ приложенномъ къ книгѣ словарѣ на это нѣтъ указанія; стр. 53: Саша—въ лексиконѣ стоитъ только Alexander, которое значитъ Александръ, а не Саша; стр. 53: только пожалуйста разсуди самъ, что многія вещи по собственной природѣ хороши, но онѣ и т. д.—Здѣсь слѣдующее *но* указываетъ, что въ предложеніи: многія вещи—должна находится частица *quidem*, и это надобно было бы указать; стр. 57; поэтому справед-

ливо хвалить известнаго Пинтака, который считается въ числѣ семи мудрецовъ, за то, что онъ (qui) . . . сказалъ . . . Здѣсь ученикъ становится въ тупикъ, какъ поставить это qui; необходимо было бы указать, что при этомъ русскія слова: за то, что—не переводятся: стр. 60; всѣ доставлены мнѣ и весьма тщательно все описано тобой; а это мнѣ очень приятно. Не мѣшало бы указать, какъ долженъ передать ученикъ это а. Съ другой стороны г.г. Ходобай и Виноградовъ приводятъ такія выраженія, которыя не могутъ представить особенной трудности, напримѣръ, на стр. 29, отвернувшись (aversor); стр. 37—указывать (indicare) и т. п. Вообще кажется, что было бы гораздо полезнѣе, вмѣсто простыхъ указаній, разъяснить трудныя мѣста или наводить учащихся на ихъ правильную передачу отчасти вопросами, отчасти ссылками на учебникъ. Только тогда и можетъ учащійся тверже усвоить известные слова и обороты.

Наконецъ, что касается до того, чтобы на основаніи лексикона и данныхъ указаній учащійся могъ передать русскій текстъ правильно и гладко по латинѣ, то книга г.г. Ходобая и Виноградова производитъ хорошее впечатлѣніе; въ большинствѣ случаевъ, при помощи словаря и указаній въ текстѣ, переводъ бываетъ удовлетворителенъ. Это объясняется, между прочимъ, тѣмъ обстоятельствомъ, что составители брали какойнибудь латинскій текстъ, какъ изъ древнихъ, такъ и изъ новыхъ писателей (напр. Мурета), и передавали его по русски.

На основаніи вышензложеннаго, Учебный Комитетъ предлагалъ бы составленный преподавателями Э Московскои гимназіи Ю. Ходобаемъ и П. Виноградовымъ Сборникъ статей для переводовъ съ русскаго языка на латинскій (Москва. 1873-го года) ввести въ употребленіе въ духовныхъ семинаріяхъ, въ качествѣ учебнаго пособія при преподаваніи латинскаго языка въ означенныхъ учебныхъ заведеніяхъ.

ЖУРНАЛЬ

УЧЕБНАГО КОМИТЕТА ПРИ СВЯТѢЙШЕМЪ СУНДѢ, ЗА
№ 31-МЪ.

О Латинской грамматикѣ доктора Фердинанда Шульца, обработанной для русскихъ гимназій преподавателемъ 3-й Московской гимназій Юріемъ Ходобаемъ (Курсъ младшаго возраста. Москва. 1873 года).

Латинская грамматика Ф. Шульца пользуется въ Германіи большою и вполне заслуженною извѣстностью. Среди массы учебниковъ, безпрестанно появляющихся, она занимаетъ почетное мѣсто по своей цѣлесообразности, выражающейся главнымъ образомъ въ систематизаціи и строгомъ примѣненіи къ потребностямъ гимназическаго преподаванія. Лучшимъ доказательствомъ ея распространенности въ нѣмецкихъ гимназіяхъ служить то, что въ теченіи довольно короткаго времени младшій курсъ (Kleine Lateinische Sprachlehre) выдержалъ 12 изданій. Посему нельзя не признать, что г. Ходобай поступилъ весьма хорошо, рѣшившись ознакомить нашу учащую и учащуюся публику со столь распространеннымъ и повсемѣстно признаннымъ въ Германіи руководствомъ. Съ этою цѣлю онъ перевелъ, или, правильнѣе сказать, нѣсколько приспособилъ къ русскому языку учебникъ, составленный для нѣмецкихъ школъ, и предназначилъ его для нашихъ прогимназій. Мы не употребили выраженія обработалъ (хотя оно и стоитъ въ заглавіи труда г. Ходобая) потому, что подъ этимъ выраженіемъ разумѣемъ нѣсколько большее, чѣмъ, на нашъ взглядъ, не сдѣлалъ авторъ. Въ сущности, какъ при общемъ планѣ, такъ въ отдѣльныхъ частяхъ онъ близко, мѣстами буквально придерживается нѣмецкаго подлинника и подвергаетъ его обработкѣ только въ отдѣльныхъ случаяхъ, большею частію подыскивая аналогическія синтаксическія явленія, общія какъ русскому, такъ и латинскому языкамъ. Другія перемѣны, дѣлаемыя г. Ходобаемъ въ переводѣ нѣмецкаго подлинника относятся еще къ болѣе мелкимъ фактамъ, и при-

томъ не всегда удачны. Онѣ слѣдовательно не могутъ еще дать его переводу названіе обработки. Между тѣмъ въ другихъ, болѣе важныхъ, нерѣдко коренныхъ отличіяхъ обоихъ языковъ, латинскаго и русскаго, г. Ходобай остается въ схемахъ нѣмецкой грамматической теоріи, и потому не вноситъ ничего новаго, приспособленнаго къ русскому языку. Это особенно рѣзко видно при обработкѣ глагола: извѣстно то отличительное свойство русскаго глагола, имѣющее такое большое значеніе, какъ въ этимологіи, такъ и въ синтаксисѣ, которое называется видами. На эту особенность г. Ходобай не обратилъ почти никакого вниманія, потому что скудныя и отрывочныя указанія на виды въ статьѣ объ употребленіи временъ не разъясняютъ нисколько сущности дѣла. Имѣя такимъ образомъ довольно близкую передачу на русскій языкъ грамматики Шульца, укажемъ на нѣкоторые случаи отступленія отъ нѣмецкаго оригинала, которые уже не обуславливаютъ собою обработки; но сдѣланы г. Ходобаемъ изъ желанія приспособить ее соотвѣтственно требованіямъ, имѣющимъ мѣсто въ нашихъ прогимназіяхъ. Этихъ уклоненій не мало, и мы приведемъ для образца нѣкоторыя, какъ могущія быть одобренными, такъ и не вполне умѣстныя.

Стр. 2) изъ большой грамматики того же Ф. Шульца вставлено нѣсколько §§ о соединеніи согласныхъ, о дѣленіи слоговъ, которые совершенно лишны, и потому справедливо не нашли себѣ мѣста въ сокращеніи, сдѣланномъ самимъ Шульцемъ.

Стр. 5) Въ примѣчаніи къ словамъ женскаго рода прибавлены слова: *Igilium Cadir* и *Nisral*, съ которыми никогда не встрѣтятся ученикамъ не только прогимназіи, но даже и гимназій.

Стр. 13) § 19 Въ числѣ именъ на *er*, удерживающихъ гласную *e* передъ *r* опущено слово *adulter*, за то тамъ же—§ 21. 6.—прибавлено слово *evenius*, встрѣчающееся только въ IV. в. по Р. X.

Стр. 19. Очень хорошо сдѣлалъ г. Ходобай, выпустивъ § 27 учебника Шульца. Въ этомъ § исчисляются всѣ окончанія *Nomin. Sing.* именъ 3-го скл. съ соответствующими имъ *Gen.* Будучи изложенъ на основаніи стараго схематизма, этотъ § совершенно бесполезенъ для учащихся.

Стр. 46. Довольно удачно сопоставлено употребленіе нѣкоторыхъ латинскихъ мѣстоименій съ русскими.

Стр. 49. Опущено различіе между значеніями *hic, iste* и *ille*, которое здѣсь было бы у мѣста.

Стр. 50. Г. Ходобай лучше было бы удержатъ порядокъ исчисления неопредѣленныхъ мѣстоименій, находящійся въ краткой грамматикѣ Шульца, чѣмъ вводить новый, заимствованный изъ пространной, тѣмъ болѣе, что приводимымъ рубрикамъ приданы названія не совсѣмъ понятныя, напр., общеутвердительныя, общестрицательныя мѣстоименія.

Стр. 53. Отдѣленія глагольныхъ родовъ, не совсѣмъ ясныя у Шульца, надобно было бы замѣнить болѣе точными и понятными. Тамъ же, прим.: «Страдательная рѣчь есть обратная по отношенію къ дѣйствительной, напр. *pater filium amat*—и *filius a patre amatur*—одно и тоже значить—совершенно не понятно и можетъ быть легко замѣнено другимъ, не могущимъ дать повода къ превратному толкованію, объясненіемъ.

Переходя къ изложенію синтаксиса, видимъ въ немъ значительное стремленіе сопоставлять латинскіе обороты съ русскими, стремленіе похвальное, но появляющееся отрывочно, какъ бы случайно; видно, что г. Ходобай подбиралъ русскія выраженія по мѣрѣ того, какъ встрѣчался съ латинскими оборотами, помѣщенными у Шульца, а не переработалъ весь синтаксисъ латинскаго языка сообразно съ строемъ русскаго. Правда, для такой работы потребовалось бы много знанія и времени, но за то тѣмъ полезнѣе была бы она. Особенно чувствителенъ недостатокъ самостоятельнаго взгляда на взаимное отношеніе двухъ языковъ: латинскаго и русскаго въ статьяхъ о па-

дежахъ, о временахъ и ихъ послѣдовательности и объ употребленіи сослагательнаго склоненія. Кромѣ случайныхъ сравненій съ русскимъ, синтаксисъ г. Ходобая отличается отъ синтаксиса Шульца нѣкоторыми мелочными измѣненіями, напр. порядка изложенія отдѣльныхъ правилъ, нѣкоторыми дополненіями, какъ въ правилахъ (заимствованными изъ большой грамматики того же Шульца), такъ и въ примѣрахъ, и нѣкоторыми пропусками. Нѣсколько частныхъ для подтвержденія:

Стр. 146. Прим. 2. при *constructio ad synesin* приводятся случаи употребленія и въ русскомъ языкѣ, напр.: «Хоръ музъ вѣнчаютъ лаврами тебя. Пятый день большая часть офицеровъ не ѣли хлѣба». Желательно было бы указаніе разницы между выраженіями въ родѣ: хоръ музъ вѣнчаютъ и *turba gaunt*. Вѣдь по русски не говорится же «толпа стремятся», «воинъ нападаютъ» и т. п.

Стр. 148. Напрасно г. Ходобай измѣнилъ простой и естественный порядокъ изложенія Шульца.

Стр. 150. Г. Ходобай выпустилъ объясненія Шульца относительно передачи *videor* и т. п., которыя здѣсь необходимы.

Стр. 151. Также неумѣстно нарушенъ порядокъ, принятый у Шульца.

Стр. 184. Опущено дѣленіе временъ на *absoluta* и *relativa*.

Что касается до перевода и языка, то въ большинствѣ случаевъ они весьма удовлетворительны. Можно отмѣтить только слѣдующія неточности, напр. стр. 1. Простыя гласныя произносятся частію коротко и *рѣзко* (выраженіе неясное); тамъ же *tenuis* передано непонятнымъ, хотя мѣстами и употребляющимся терминомъ: *отзвучныя*.

Стр. 21. § 30. Одно только *i* имѣютъ въ творительномъ падежѣ.... Въ подлинникѣ гораздо опредѣленнѣе: *Nur i statt e....* стр. 33. Имена сплошныя—терминъ непонятный.

Несмотря на нѣкоторые указанные недостатки, Учебный Комитетъ тѣмъ не менѣе, въ виду достоинствъ труда г. Ходобая полагалъ бы Латинскую грамматику доктора

Фердинанда Шульца, обработанную для русскихъ гимназій преподавателемъ 3 Московской гимназій Юриемъ Ходобаемъ (Курсъ младшаго возраста. Москва 1873 г.) ввести въ употребленіе въ духовныхъ училищахъ, въ качествѣ учебнаго пособия при преподаваніи латинскаго языка.

ЖУРНАЛЬ

УЧЕБНАГО КОМИТЕТА ПРИ СВЯТЫЙШЕМЪ СУНДУДѢ, ЗА № 32-мъ.

О «русской исторической хрестоматіи», составленной г. Е. Петровымъ примѣнительно къ учебному плану мужескихъ гимназій и программамъ: (?) женскихъ гимназій, духовныхъ семинарій и военныхъ училищъ (С. Петербургъ, 1873 года, стр. IV+360).

Подлежащая разсмотрѣнію хрестоматія г. Петрова содержитъ въ себѣ собраніе цѣлыхъ сочиненій и отрывковъ изъ устной народной словесности и книжной, начиная съ древняго періода и оканчивая современными намъ писателями. Недостаетъ въ немъ только примѣровъ изъ великорусской народной поэзіи XVII вѣка и изъ южнорусской эпической и лирической, на которые указано въ 15-ой статьѣ и въ 16-ой программы исторіи русской литературы для духовныхъ семинарій. Означенная книга почти ничего не даетъ также для объясненія свойствъ ложно классическаго направленія словесности въ XVIII-мъ вѣкѣ, особенно въ драматическомъ родѣ и въ эпическомъ. Помѣщенные же въ ней статьи можно признать пригодными для объясненія вопросовъ изъ исторіи русской литературы. Нѣкоторыя изъ нихъ снабжены комментаріями, которые взяты изъ сочиненій другихъ лицъ, частію же принадлежатъ составителю разсматриваемой хрестоматіи. Въ числѣ комментаріевъ другихъ лицъ въ трехъ мѣстахъ (стр. 192, 267 и 280) приведены слова Бѣлинскаго и сдѣланы ссылки на его сочиненія, не представляющія, впрочемъ, ничего особеннаго.

Съ помѣщенными въ христоматіи г. Петрова объясненіями можно согласиться, кромѣ одного случая, гдѣ имъ самимъ объяснено слово «копылишки» (стр. 41) не вѣрно. Оно находится въ сказкѣ о Ершѣ въ слѣдующемъ выраженіи: «поѣхалъ Яришига въ Ростовское озеро на ху-денскихъ санишкахъ, обѣ трехъ копи (ы) лишкахъ». Для объясненія послѣдняго слова, г. Петровъ привелъ три значенія слова копыль изъ «опыта областного великорусскаго словаря» — 1852 года, и, повидимому, ни одного изъ нихъ не признавъ достаточнымъ и подходящимъ къ дѣлу, такъ какъ передъ ними помѣстилъ свое объясненіе въ словѣ «перекладинахъ» не безъ сомнѣнія, однакоже въ пригодности его, которое выражено имъ въ знакѣ вопроса послѣ слова «перекладинахъ». Между тѣмъ означеннымъ словомъ «копылишко» отъ копыль, едвали не во всей Рос-сіи называется небольшой брусокъ, пошире ладони, кото-рый однимъ концемъ, стоя на укрѣпляется въ полозѣ, а другимъ въ расположенный надъ полозомъ брусокъ, на ко-торый упирается верхняя часть саней. Для правильнаго скрѣпленія полоза съ брускомъ необходимо не менѣ четы-рехъ копыловъ; отсюда понятно, что указаніе на санишки о трехъ копылишкахъ представляетъ крайнее разстройство повозки.

Принявъ въ соображеніе, что помѣщенные въ христо-матіи г. Петрова сочиненія могутъ служить пособіемъ при объясненіи исторіи русской литературы, кромѣ немногихъ случаевъ, для которыхъ недостаетъ учебнаго матеріала въ разсматриваемой христоматіи сравнительно съ семинарскою программю, Учебный Комитетъ полагалъ бы одобрить «Русскую историческую христоматію (С. П. Б. 1873 г.)» К. Петрова для употребленія въ духовныхъ семинаріяхъ, въ качествѣ учебнаго пособія по исторіи русской литера-туры, подъ условіемъ пополненія и исправленія оной, при слѣдующемъ изданіи, согласно вышеизложеннымъ замѣ-чаніямъ.

Отъ 4 Мая 1874 года за № 25 относительно избрания Настоятелей и Настоятельница въ общежительные монастыри.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали представленіе одного Преосвященнаго по вопросу объ участіи монастырскихъ послушниковъ, не удостоенныхъ пострига, въ избраніи Настоятелей въ общежительные монастыри. Справка: Циркулярный указъ Святѣйшаго Синода, отъ 20 Марта 1862 года, о порядкѣ избранія Настоятелей и Настоятельница общежительныхъ монастырей. Приказали: Дать знать Епархіальнымъ Преосвященнымъ печатными указами, для должныхъ съ ихъ стороны разъясненій Благочиннымъ, Настоятелямъ и Настоятельницамъ монастырей, что циркулярнымъ указомъ Святѣйшаго Синода, отъ 20 Марта 1862 года, право на участіе въ избраніи кандидатовъ на Настоятельскія въ общежительныхъ монастыряхъ вакансіи предоставлено только *монашествующимъ*, т. е. удостоеннымъ уже *постриженія* въ монашество.

Отъ 15 Мая 1874 года за № 27 о «Руководствѣ къ изученію древняго церковнаго пѣнія» И. Потуллова.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложенный Господиномъ Синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ журналъ Учебнаго Комитета, № 61, о составленномъ покойнымъ Статскимъ Совѣтникомъ Потуловымъ и напечатанномъ съ разрѣшенія Святѣйшаго Синода «Руководствѣ къ практическому изученію древняго Богослужбнаго пѣнія Православной Россійской Церкви (Москва, 1873 г.)». Приказали: Заключение Учебнаго Комитета о допущеніи въ руководство по церковному пѣнію въ духовныхъ Семинаріяхъ и училищахъ составленнаго И. Потуловымъ «Руководства къ изученію древняго церков-

наго пѣнія (Москва. 1873 г.), вмѣсто употребляемыхъ нынѣ, утвердить и для объявленія о семъ Правленіемъ духовныхъ Семинарій и училищъ къ надлежащему исполненію, препроводить при печатномъ указѣ Епархіальнымъ Преосвященнымъ, въ копіи, самый журналъ Комитета.

ЖУРНАЛЬ

УЧЕБНАГО КОМИТЕТА ПРИ СВЯТѢЙШЕМЪ СИНОДѢ, ЗА № 61-мь.

О составленномъ покойнымъ Статскимъ Совѣтникомъ Потуловымъ «Руководствѣ къ практическому изученію древняго богослужбенаго пѣнія (Москва. 1873 г.)».

Въ виду того, что въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ до сихъ поръ не существуетъ надлежащаго руководства для изученія церковнаго пѣнія и вмѣстѣ озабочиваясь пріисканіемъ таковаго руководства, Учебный Комитетъ, въ февралѣ 1870 года, просилъ профессора Московской Консерваторіи протоіерея Разумовскаго рекомендовать Комитету руководство по предмету пѣнія, болѣе другихъ соответствующее педагогической цѣли духовныхъ училищъ. Протоіерей Разумовскій, отношеніемъ отъ 23 го ноября 1870 г., увѣдомилъ Учебный Комитетъ, что между существующими руководствами къ изученію нотнаго церковнаго пѣнія, которыя могли бы служить учебниками пѣнія для духовно-учебныхъ заведеній, заслуживаетъ полнаго вниманія, какъ по своимъ внутреннимъ качествамъ, такъ и по практической цѣли «Руководство къ изученію древняго церковнаго пѣнія», составленное членомъ Московскаго общества древне-русскаго искусства Статскимъ Совѣтникомъ Потуловымъ.

Вмѣстѣ съ своимъ заключеніемъ о. Разумовскій сообщилъ Учебному Комитету, въ копіи, отзывъ профессора Московской Консерваторіи г. Лароша о «руководствѣ» Потулова, читанный въ обществѣ древне русскаго искус-

ства и принятый членами сего общества единодушно. Профессоръ Ларошъ въ отзывѣ своемъ, исчисляя многія достоинства «руководства» г. Потулова, о недостаткахъ сего руководства говорить, между прочимъ, что они такъ незначительны, что никакимъ образомъ не могутъ умалить достоинствъ руководства г. Потулова; къ тому же недостатки эти легко исправить. На основаніи отзыва протоіерея Разумовскаго и г. Лароша, Учебный Комитетъ, журналомъ отъ 3-го марта 1871-го года за № 45, положилъ рекомендовать «руководство къ церковному пѣнію» Потулова въ качествѣ учебника по предмету церковнаго пѣнія въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ, съ тѣмъ, чтобы составитель, при напечатаніи своего труда, исправилъ нѣкоторые, замѣченные въ ономъ профессоромъ Ларошемъ, незначительные недостатки. Такое заключеніе Учебнаго Комитета утверждено было спредѣленіемъ Св. Синода отъ 23 Апрѣля 1871 года.

Въ исполненіе таковаго постановленія Св. Синода, вдова Потулова представила нынѣ вышеназванную книгу покойнаго своего мужа.

Въ виду того, что рукопись составленнаго г. Потуловымъ Руководства къ изученію древняго богослужебнаго пѣнія была на разсмотрѣніи профессора Московской Консерваторіи протоіерея Разумовскаго, Учебный Комитетъ, отъ 22 го февраля текущаго года, просилъ о Разумовскаго подвергнуть пересмотру напечатанное руководство г. Потулова. Нынѣ профессоръ протоіерей Разумовскій увѣдомилъ Учебный Комитетъ, что отпечатанное руководство къ изученію древняго богослужебнаго пѣнія г. Потулова есть не что иное, какъ буквально-точное воспроизведеніе рукописи подъ тѣмъ же названіемъ и того же автора, печатаніе которой, по ходатайству Общества древне-русскаго искусства при Московскомъ публичномъ музее, разрѣшено было Св. Синодомъ. Сверхъ сего, протоіерей Разумовскій въ настоящемъ отзывѣ своемъ Учебному Комитету выразилъ слѣдующее:

Все содержаніе «Руководства» г. Потудова слагается изъ двухъ частей: теоретической и практической; въ первой части самымъ простымъ и яснымъ языкомъ изложена нотная азбука, т. е. правила для распознаванія и чтенія нотъ (преимущественно церковныхъ, квадратныхъ), а также различныя упражненія (сольфеджіи), съ необходимыми наставленіями для учителя пѣнія; здѣсь говорится о церковномъ ладѣ, о церковныхъ гласахъ, объ исполненіи гласовой мелодіи въ храмѣ. Эта часть вполне займаетъ собою ту азбуку начальнаго ученія простаго нотнаго пѣнія, содержащагося на дефавтномъ ключѣ, которая, при настоящемъ развитіи музыки въ Россіи, имѣетъ не столько учебное, сколько археологическое, значеніе. Во второй части «Руководства» содержится сборникъ древнихъ и употребительнѣйшихъ напѣвовъ Православной Греко-Россійской церкви: здѣсь собраны различныя гласовыя мелодіи для богослуженія вечерняго, утренняго и литургій. Эта часть «Руководства» почти тоже, что такъ называемый Сокращенный Обиходъ, только въ лучшемъ и совершеннѣйшемъ составѣ, такъ какъ къ существенному и весьма важному достоинству послѣдней части «Руководства» должны быть отнесены необходимыя для каждаго церковнаго пѣвца свѣдѣнія «о значеніи церковныхъ пѣснопѣній», «о церковныхъ распѣвахъ и различіи ихъ» и наконецъ «о приемахъ, какими можетъ быть облегчено самое изученіе церковныхъ напѣвовъ» (стр. 61). Такимъ образомъ книга г. Потудова имѣетъ чисто педагогическое значеніе; она даетъ первую нить къ болѣе близкому и точному знакомству съ характеромъ богослужебнаго пѣнія нашей Православной церкви. Авторъ самъ указываетъ на такое назначеніе своей книги и въ предисловіи къ ней говоритъ, что главная цѣль ея—научить читать напѣвы по такъ называемымъ русскимъ церковнымъ нотамъ, указать употребительнѣйшіе напѣвы, объяснивъ отчасти ихъ значеніе и взаимное различіе, преподавъ нѣкоторыя правила къ изученію употребительныхъ напѣвовъ и къ правильному исполненію ихъ въ храмѣ при богослуженіи. (къ свѣдѣнію читателя § 1).

Вѣрно поставленная цѣль достигнута г. Потуловымъ съ такимъ полнымъ и совершеннымъ успѣхомъ, какого можно было ожидать отъ автора, обладавшаго всестороннимъ музыкальнымъ образованіемъ и много лѣтъ наблюдавшаго надъ характеромъ мелодическаго богослужебнаго пѣнія (Православн. Обозр. 1864 г. № 6. Судьба нотныхъ пѣвческихъ книгъ). Въ «Руководствѣ» г. Потулова предметъ церковнаго пѣнія изложенъ въ необходимой и неизлишней подробности, сообразной съ обиліемъ и отчетливостью наблюдений надъ нимъ. Самое изложеніе предмета отличается замѣчательною точностію и ясностію даже для тѣхъ, которые мало знакомы съ самыми первыми основами музыки. По этому «Руководство» г. Потулова несомнѣнно полезно и для ученика, и для учителя, и для простаго церковнаго пѣвца, какъ учебное руководство и весьма важное пособіе къ сознательному исполненію богослужебнаго пѣнія въ храмѣ. Это убѣжденіе сопровождается полною и твердою увѣренностію, что «Руководство» г. Потулова есть вмѣстѣ руководство лучшее и единственное, которому не было ничего подобнаго во всей минувшей исторіи богослужебнаго пѣнія нашей Православной церкви. Въ этомъ обстоятельствѣ заключается, между прочимъ, главная причина того, что, вскорѣ по отпечатаніи книги г. Потулова, появились о ней одобрительные отзывы въ разныхъ изданіяхъ русской печати.

Принимая во вниманіе одобрительные отзывы профессора Московской Консерваторіи Лароша и профессора церковнаго пѣнія этой Консерваторіи протоіерея Разумовскаго о рукописи г. Потулова «Руководство къ практическому изученію древняго богослужебнаго пѣнія Православной Россійской Церкви», а также опредѣленіе Св. Синода отъ ¹ 12 ^{Юля} Августа 1870 года, коимъ разрѣшено было печатаніе этого труда, равно и въ виду свидѣтельства протоіерея Разумовскаго о совершенномъ согласіи напечатаннаго съ рукописью, Учебный Комитетъ полагалъ бы рекомендовать названную книгу въ руководство по церковному пѣнію въ

духовныхъ училищахъ и семинаріяхъ, на мѣсто употребляемыхъ нынѣ въ сихъ учебныхъ заведеніяхъ нотныхъ книгъ Синодальнаго изданія.

Отъ 21 Мая 1874 года за № 28, съ приложеніемъ Высочайше утвержденной новой формы возношенія на эктеніяхъ Высочайшихъ Именъ Августѣйшей Фамиліи, по случаю бракосочетанія Ея Императорскаго Высочества, Великой Княжны Вѣры Константиновны съ Ею Королевскимъ Высочествомъ, Герцогомъ Вильгельмомъ Евгениемъ Виртембергскимъ.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложенный Господиномъ Синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ Высочайше утвержденный, въ 26 день Апрѣля сего года, по случаю бракосочетанія Ея Императорскаго Высочества, Государыни Великой Княжны Вѣры Константиновны съ Ею Королевскимъ Высочествомъ, Герцогомъ Вильгельмомъ Евгениемъ Виртембергскимъ, проектъ новой формы возношенія на великой эктеніи Высочайшихъ Именъ Августѣйшей Фамиліи. Приказали: Предписать печатными указами Московской и Грузино-Имеретинской Святѣйшаго Синода Конторамъ, Синодальнымъ Членамъ и прочимъ Преосвященнымъ Епархіальнымъ Архіереямъ, Главнымъ Священникамъ Гвардіи и Гренадеръ и Арміи и Флотовъ, а также ставропигіальнымъ лаврамъ и монастырямъ впредь во всѣхъ священнодѣйствіяхъ на эктеніяхъ и другихъ, гдѣ слѣдуетъ, мѣстахъ, при возношеніи Высочайшихъ Именъ Августѣйшей Фамиліи, провозглашать, согласно съ Высочайше утвержденною новою формою, послѣ именъ Ихъ Величествъ, Королевы Элиновъ Ольги Константиновны и Супруга ея, такъ: о Великой Княгини Вѣры Константиновны и о Супругѣ Ея. Для сего препроводить, при посылаемыхъ

указахъ, потребное количество экземпляровъ упомянутой Высочайше утвержденной формы; сей же формы отослать одинъ экземпляръ въ Правительствующій Сенатъ при вѣдѣніи.

ФОРМА.

На великой ектеніи.

Ѡ Благочестивѣйшемъ, Самодержавнѣйшемъ, Великомъ Гдѣ нашемъ ІМПЕРАТОРѢ АЛЕКСАНДРѢ НИКОЛАЕВИЧѢ вса Рѣшіи, и Ѡ Супругѣ ЕГѠ, Благочестивѣйшей Гдѣ ІМПЕРАТРИЦѢ МАРИИ АЛЕКСАНДРОВНѢ: Ѡ Наслѣдникѣ ЕГѠ, Благочестивомъ Гдѣ Цесаревичѣ и Великомъ Кнзѣ АЛЕКСАНДРѢ АЛЕКСАНДРОВИЧѢ и Ѡ Супругѣ ЕГѠ, Благочестивой Гдѣ Цесаревнѣ и Великой Кнгинѣ МАРИИ ФЕОДОРОВНѢ: Ѡ Благочестивыхъ Гдѣхъ, Великихъ Кнзѣхъ: НИКОЛАѢ и ГЕОРГІИ АЛЕКСАНДРОВИЧАХЪ: Ѡ Благочестивыхъ Гдѣхъ, Великихъ Кнзѣхъ: ВЛАДИМИРѢ АЛЕКСІИ, СЕРГІИ и ПАВЛѢ АЛЕКСАНДРОВИЧАХЪ: Ѡ Благочестивомъ Гдѣ, Великомъ Кнзѣ КОНСТАНТИНѢ НИКОЛАЕВИЧѢ и Ѡ Супругѣ ЕГѠ, Благочестивой Гдѣ, Великой Кнгинѣ АЛЕКСАНДРѢ ІОСИФОВНѢ: Ѡ Благочестивыхъ Гдѣхъ, Великихъ Кнзѣхъ: НИКОЛАѢ, КОНСТАНТИНѢ, ДИМИТРИИ и ВАЧЕСЛАВѢ КОНСТАНТИНОВИЧАХЪ: Ѡ Благочестивомъ Гдѣ, Великомъ

КНЗѢ НИКОЛАѢ НИКОЛАЕВИЧѢ и ѿ Свпрѣгѣ
 Бгѡ, Блговѣрной Гдѣнѣ, Великой Кнѣгинѣ АЛЕ-
 ЗАНДРѢ ПЕТРОВНѢ: ѿ Блговѣрныхъ Гдѣхъ,
 Великихъ Кнзѣхъ: НИКОЛАѢ и ПЕТРѢ НИКО-
 ЛАЕВИЧАХЪ: ѿ Блговѣрномъ Гдѣхъ, Великомъ
 КнзѢ МИХАИЛѢ НИКОЛАЕВИЧѢ и ѿ Свпрѣгѣ
 Бгѡ, Блговѣрной Гдѣнѣ, Великой Кнѣгинѣ ОЛЬГѢ
 ФЕОДОРОВНѢ: ѿ Блговѣрныхъ Гдѣхъ, Вели-
 кихъ Кнзѣхъ: НИКОЛАѢ, МИХАИЛѢ, ГЕОРГІИ,
 АЛЕКСАНДРѢ и СЕРГІИ МИХАИЛОВИЧАХЪ: ѿ
 Блговѣрныхъ Гдѣхъ: Великой Кнѣгинѣ МАРИИ
 АЛЕКСАНДРОВНѢ и ѿ Свпрѣгѣ Бгѡ: ѿ Королевѣ
 Единицѣ ОЛЬГѢ КОНСТАНТИНОВНѢ и ѿ
 Свпрѣгѣ Бгѡ: ѿ Великой Кнѣгинѣ ВѢРѢ КОН-
 СТАНТИНОВНѢ и ѿ Свпрѣгѣ Бгѡ: ѿ Великой
 Кнѣгинѣ АНАСТАСІИ МИХАИЛОВНѢ: ѿ Великой
 Кнѣгинѣ МАРИИ НИКОЛАЕВНѢ: ѿ Королевѣ Бри-
 тембергской ОЛЬГѢ НИКОЛАЕВНѢ и ѿ Свпрѣгѣ
 Бгѡ: ѿ Великой Кнѣгинѣ ЕКАТЕРИНѢ МИХА-
 ИЛОВНѢ и ѿ Свпрѣгѣ Бгѡ: ѿ Вели Палатѣ и
 вѣннѣхъ ИХЪ ГДѢ ПОМОЛИМЪ.

Къ семѣ должно прилежаться на проскомидиѣ и на
 відосѣи бландѣхъ великомъ входѣ.

ОТЪ ХОЗЯЙСТВЕННОГО УПРАВЛЕНІЯ ПРИ СВЯТѢЙШЕМЪ СѢНОДѢ.

1. Хозяйственное управленіе симъ извѣщаетъ правленія духовныхъ семинарій, что допущенныя опредѣленіемъ Святѣйшаго Сѣнода $\frac{21 \text{ Февраля}}{5 \text{ апрѣля}}$ 1874 г., для употребленія въ духовныхъ семинаріяхъ, въ качествѣ учебныхъ пособій: а) «Русская историческая христоматія (С.-П.-Б. 1873 г.) Петрова по исторіи русской литературы и б), «Учебная христоматія съ толкованіями, ч. 2-я (С.-П.-Б. 1872 г.) Полеваго—при изученіи теоріи словесности, могутъ быть приобрѣтаемы установленнымъ порядкомъ изъ хозяйственнаго управленія по слѣдующимъ цѣнамъ: первая—по одному руб. 25 коп. а вторая—по пятидесяти по двѣ коп. за экз.

2. Хозяйственное Управленіе симъ извѣщаетъ правленія духовныхъ училищъ, что допущенныя, опредѣленіемъ Святѣйшаго Сѣнода $\frac{21 \text{ Февраля}}{3 \text{ Апрелья}}$ 1874 г., для употребленія въ духовныхъ училищахъ, въ качествѣ учебныхъ пособій для учителей при преподаваніи русскаго языка, составленныя учителемъ минской гимназіи Шалковичемъ, три книги подъ заглавіями: а) «Практическая Русская Грамматика для начальнаго преподаванія русскаго языка», б) «Русская Грамматика-учебникъ для I класса гимназій» и в) Руководство для письменныхъ занятій по Русскому языку» могутъ быть приобрѣтаемы, установленнымъ порядкомъ, изъ Хозяйственнаго Управленія по слѣдующимъ цѣнамъ: первая по тридцати пяти коп., вторая и третья по двадцати пяти коп. за экземпляръ.

3. Хозяйственное Управленіе симъ извѣщаетъ правленія духовныхъ семинарій, что допущенный, опредѣленіемъ Святѣйшаго Сѣнода $\frac{21 \text{ Декабря}}{31 \text{ Января}}$ 1874 года, къ употребленію въ духовныхъ семинаріяхъ, въ качествѣ учебнаго пособия, составленный кандидатомъ-педагогомъ при 2-й с.-петербургской гимназіи Михаиломъ Орловымъ «Курсъ Исторіи Русской литературы» (Выпускъ 1-й С.-Петербургъ 1873 г.) можетъ быть приобрѣтаемъ установленнымъ порядкомъ изъ

Хозяйственнаго Управленія по девяносто пяти коп. за экземпляръ.

4. Хозяйственное Управленіе симъ извѣщаетъ правленіи духовныхъ семинарій, что допущенныя, опредѣленіемъ Святѣйшаго Синода $\frac{25 \text{ Января}}{6 \text{ Февраля}}$ и $\frac{12 \text{ Марта}}{26 \text{ Апрѣля}}$ 1874 года, для употребленія въ духовныхъ семинаріяхъ: а) «Учебное руководство по предмету Священнаго Писанія, для учениковъ I класса духовныхъ семинарій», составленное преподавателемъ кавказской духовной семинаріи Аванасьевымъ, и б) «Французская христоматія», въ качествѣ пособія для домашнихъ занятій воспитанниковъ по французскому языку, составленная г. Фену, могутъ быть приобретаемы установленнымъ порядкомъ изъ Хозяйственнаго управленія: первое—по рублю 5 коп. за экземпляръ, а вторая по рублю 33 к. за экземпляръ.



РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.

Опредѣлены: на діаконскую вакансію при Кременецкомъ Соборѣ состоящій на псаломщической ваканціи при томъ же Соборѣ діаконъ Іоаннъ *Губловскій*; исправляющими должность псаломщика—при Кременецкомъ Соборѣ пономарь того же Собора Іафнуцій *Житинскій*, въ селѣ Ключкѣ, Ковельск. уѣзда, причетническій сынъ Стефанъ *Олифирювичъ*; просфорною въ с. Липняхъ, Луцкаго уѣзда, священническая дочь дѣвица Анаасія *Теодоровичъ*.

Перемѣщены, согласно съ прошеніемъ: діаконъ м. Эмильчина, Новоградвол. уѣзда, Димитрій *Качинскій* на діаконскую вакансію въ м. Домбровицу, Ровейскаго уѣзда, а діаконъ Житомирской Гимназической церкви Григорій *Качинскій*—въ м. Эмильчинѣ.

Утверждены: въ должности Наставника Волынской Дух. Семинаріи, по предметамъ—Гомилетики, Литургики и Практическаго руководства для пастырей, Кандидатъ Кіевской Духовной Академіи Теодоръ *Рождественскій*; въ должности члена Правленія Мѣлецкаго дух. училища учитель Николай *Кроткевичъ*; въ должности учителя чиstopисанія и надзирателя за учениками Мѣлецкаго дух. училища Студентъ Семинаріи Теофанъ *Пилькевичъ*; въ должности церковныхъ Старостъ: въ с. Верхяхъ, Ковельскаго уѣзда, крестьянинъ Иванъ *Олытичъ*, въ с. Полицахъ, того же уѣзда, крестьянинъ Авксентій *Кирилюкъ*, въ селѣ Видерти, того же уѣзда, крестьянинъ Леоптій *Шумикъ*.

Уволены, по прошеніямъ, отъ должностей: псаломщикъ с. Смилина, Ковельск. уѣзда, Олимпій *Гапановичъ*, для доставленія въ гражданскую службу; испр. долж. псалом-

щика с. Оржева, Ровенскаго уѣзда, Давидъ *Перхоро-
вичъ*.

Наираждены на бедренникомъ: священники—Владимір-
скаго уѣзда с. Олеска Григорій *Теодоровичъ* и с. Сви-
тязя Филиппъ *Волошинскій*, Дубенскаго уѣзда с. Пусто-
пывалья Іоаннъ *Шумовскій*.

Упразднено пономарское мѣсто въ с. Степкахъ За-
славскаго уѣзда.

Преподано Архипастырское Его Высокопреосвящен-
ства *благословеніе*: женѣ Окружнаго Надзирателя II округа
Кіевской Удѣльной Конторы Александрѣ *Нелюговской*, за
пожертваніе въ церковь с. Верхова Острож. уѣзда свя-
щенническаго облаченія, цѣною въ 100 р., С. Петербург-
скаго Общества мѣщанину, проживающему въ с. Верховѣ,
Корнилию *Кравцуку*, за пожертваніе въ ту же церковь
дарохранигельницы въ 40 р., и слѣдующимъ крестьянамъ
с. Верхова за благочестивое усердіе ко храму Божію:
Андрею *Аликевичу*, Параскевѣ *Аликевичевой*, Іустинѣ
Грому, Евфросиніи *Костюкѣ* и дер. Лебедей крестья-
нину Исааку *Герасимчуку*.

Умерли: священникъ с. Хворостова, Владим. уѣзда,
Трифонъ *Аликовичъ*; Священникъ с. Бакоть, Кременец-
каго уѣзда, Василій *Брейкевичъ*; заштатный священникъ,
проживавшій по болѣзни при отцѣ своемъ священникъ с.
Бранъ, Владимірскаго уѣзда, Митрофанъ *Левитскій*;
заштатный дьячекъ с. Хоровца, Заслав. уѣзда, Алексій
Савичъ.

ЦЕРКОВНАЯ ХРОНИКА.

Въ четвергъ, (13 Іюня), Его Высокопреосвященствомъ
обозрѣна церковь въ селѣ Дунаевѣ Кременецкаго уѣзда.

Въ субботу, (15 Юня), въ Успенскомъ Соборѣ Почаевскія Лавры Его Высокопреосвященствомъ совершена послѣ Божественной Литургіи, Акаѳистъ Пресвятой Богородицѣ предъ чудотворною Ея иконою, а въ воскресенье, (16 Юня), въ томъ же Соборѣ Его Высокопреосвященствомъ совершена Божественная Литургія, на которой рукоположены: Діаконъ Николай *Германовскій* во священника и Монахъ Почаевской Лавры *Нифонтъ* въ іеродіакона.

Въ четвергъ, (20 Юня), Его Высокопреосвященство въ г. Кременецъ, осматривалъ Семинарію и экзаменовалъ учениковъ Семинаріи, окончивающихъ нынѣ курсъ Семинарскаго ученія. За тѣмъ обозрѣлъ онъ Боголюбленскій въ г. Кременецѣ Монастырь.

Въ субботу, (22 Юня), въ Успенскомъ Соборѣ Почаевской Лавры Его Высокопреосвященствомъ совершена Акаѳистъ Пресвятой Богородицѣ предъ чудотворною Ея иконою, а въ воскресенье, (23 Юня), въ томъ же Соборѣ Его Высокопреосвященствомъ совершена Божественная Литургія, на которой рукоположены: іеродіаконъ Почаевской Лавры *Амній* — въ іеромонаха и надзиратель за учениками Мѣлецкаго духов. училища, окончившій курсъ Семинаріи, *Флоръ Литвиневичъ* — въ діакона.

Въ среду, (26 Юня), Его Высокопреосвященство обозрѣлъ церковь въ селѣ Тетильковцахъ Кременецкаго уѣзда.

Въ субботу, (29 Юня), въ день святыхъ Апостолъ Петра и Павла, въ Успенскомъ Соборѣ Почаевскія Лавры совершена имъ Божественная Литургія и молебствіе по случаю празднованія дня тезоименитствъ Ихъ Императорскихъ Высочествъ, Благовѣрныхъ Государей, Великихъ Князей Павла Александровича и Петра Николаевича и дней рожденія Благовѣрной Госуда-

рыни Великой Княгини Александры Иосифовны и Благовѣрнаго Государя Великаго Князя Вячеслава Константиновича. На литургіи возложенъ набедренникъ на іеромонаха Дубенской Крестовоздвиженской Пустыни *Зосиму* и рукоположены: діаконь *Флоръ Литвиновичъ* во Священника, а псаломщикъ, окончившій курсъ Семинаріи *Владиміръ Михалевичъ*, въ діакона. Слово произнесъ іеромонахъ Лавры *Платонъ*.

Въ воскресенье, (30 Іюня) въ томъ же Соборѣ Почаевской Лавры Его Высокопреосвященствомъ совершена Божественная Литургія, на которой рукоположенъ во священника діаконь *Владиміръ Михалевичъ*.

ОБЪЯВЛЕНІЯ О ВАКАНТНЫХЪ УЧИТЕЛЬСКИХЪ ДОЛЖНОСТЯХЪ ПРИ ДУХОВНЫХЪ СЕМИНАРІЯХЪ.

Отъ Правленія Харьковской духовной Семинаріи.

По случаю избранія преподавателя харьковской семинаріи протоіерея Николая Софронова на службу въ таврическую семинарію, каѳедра гомилетики, литургіки и практическаго руководства для пастырей въ харьковской семинаріи состоитъ вакантною.

Отъ Правленія Костромской духовной Семинаріи.

При костромской духовной семинаріи, съ окончаніемъ 187²/₄ учебнаго года, открывается наставническая вакансія по каѳедрѣ физико-математическихъ наукъ (физики и космографіи въ IV классѣ, тригонометріи и пасхалии въ III кл.). Правленіе семинаріи, не имѣетъ въ виду кандидата на означенную вакансію.

Отъ Правленія Томской Духовной Семинаріи.

На свободныя наставническія должности въ Семинаріи заявили желаніе поступить: по священному Писанію, сту-

дентъ С.-Петербургской духовной Академіи Николай Ненаарокомовъ, по церковной исторіи студентъ той же Академіи Аѳанасій Смирновъ, по философіи казанской духовной академіи Николай Асташевскій, по греческому языку студентъ московской духовной академіи священникъ Георгій Орловъ. Студенты эти зачислены кандидатами на означенныя должности.

Отъ Правленія Донской Духовной Семинаріи.

Въ означенной Семинаріи съ 24 мая сего года состоитъ вакантною каѳедра греческаго языка.

Отъ Правленія Саратовской Духовной Семинаріи.

При Саратовской Духовной Семинаріи въ настоящее время состоятъ вакантными: вторая каѳедра математики и каѳедра французскаго языка; правленіе Семинаріи для замѣщенія этихъ каѳедръ не имѣетъ въ виду кандидатовъ.



Редакторъ П. Бляевъ.

Дозволено цензурою. Кременецъ, 27 Іюня 1874 года.

Печатается въ типографіи Почаевской Лавры.

ВОЛЫНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

16 Іюля № 14 1874 года.

ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.

РЕЛИГІОЗНЫЯ ОТНОШЕНІЯ ЛИТОВСКО-ПОЛЬСКИХЪ КОРОЛЕЙ КЪ ДРЕВНЕЙ ВОЛЫНИ.

съ 1337 до 1569 г.

Волынь, или древняя Лодомирія—достояніе Св. Равноапостольнаго князя Владиміра—приняла христіанскую вѣру по восточному обряду одновременно съ крещеніемъ Руси Св. Владиміромъ, В. Княземъ Кіевскимъ. Хотя и нѣтъ прамыхъ историческихъ свидѣтельствъ о времени распространенія христіанства на Волыни, но, принимая во вниманіе то, что при первоначальномъ учрежденіи русскихъ епископскихъ каѳедръ въ 992 году, одна изъ нихъ назначена во Владимірѣ-Волынскомъ и тогдаже поставленъ былъ туда Епископъ Стефанъ—со всею вѣроятностію можно заключить о распространеніи христіанской вѣры на Волыни одновременно съ распространеніемъ ея въ Кіевѣ и его окрестностяхъ. Кромѣ того, такое разновременное учрежденіе епископской каѳедры на Волыни, и именно чрезъ четыре года послѣ крещенія Руси св. Владиміромъ, наводитъ еще и на ту мысль, что проповѣдь христіанства въ предѣлахъ Волынскихъ, нашла обильную почву въ сердцахъ Славянъ, населявшихъ эту страну и что число принявшихъ христіанство было довольно значительно. Иначе было бы непонятно такое раннее учрежденіе на Волыни епископской каѳедры. По мнѣнію историка Червоной Руси Зубрицкаго, предѣлы древней Волыни были

очень обширны. Онъ говоритъ, что Русь, принадлежащая Галицко-Волынскому, Княжеству, или Лодомирю, простиралась до границъ Прусскихъ и обнимала собой все, что составляло недавно (въ бывшей Польшѣ) воеводства Сендомирское, Люблинское, Подляское и Августовское. Волынско-Владимірскому удѣлу принадлежали также Галичъ и Перемышль. (1) Если и принять такое значительное пространство Галицко-Волынскаго удѣла, который отданъ Владиміромъ сыну его Всеволоду, то это вовсе не будетъ противорѣчить мнѣнію о быстромъ распространеніи христіанской вѣры на Волынь, потому что населеніе этого удѣла было весьма немногочисленно; при томъ же въ послѣдствіи въ предѣлахъ Галицко-Волынскаго Княжества учреждаемы были и другія епархіи. Такъ въ концѣ XI вѣка учреждена епархія угровская, послѣ переведенная въ Холмъ; въ XIII вѣкѣ учреждена епископская кафедра въ Галичѣ, а въ XIV вѣкѣ число епископскихъ кафедръ въ Волынскомъ Княжествѣ возросло до пяти, учрежденіемъ епископій—Перемышльской и Луцкой.

Центромъ политической и религіозной жизни на Волыни былъ городъ Владиміръ Волынскій. По свидѣтельству лѣтописца, Св. Владиміръ, распространяя христіанское просвѣщеніе на Волынь, построилъ въ городѣ Владиміръ Церковь Успенія Пресвятыя Богородицы. Кромѣ того мѣстное преданіе указываетъ на другой храмъ въ городѣ Владиміръ, именно на храмъ Св. Василя, который тоже былъ построенъ этимъ Княземъ. Храмъ этотъ, по преданію, построили войска Великаго Князя въ одинъ

(1) Есть даже мнѣніе, что Волынь была просвѣщена Св. Крещеніемъ гораздо раньше княженія Великаго Князя Владиміра. Такъ Зубрицкій доказываетъ, что первопроевѣтителю западныхъ Славянъ: Св. Кириллѣ и Меѳодію посылали проповѣдывать въ Силезію, Польшу и сосѣднюю съ нею Русь. Другой писатель Маціевскій говоритъ, что страна, лежащая между Бугомъ и Стырью еще въ IX вѣкѣ входила въ составъ епархіи Св. Меѳодія.

Възнь въ память побѣды, одержанной Владиміромъ надъ
печенѣгами. При первомъ Епископѣ Владимірскомъ Стефанѣ,
по всей вѣроятности основано при архіерейскомъ домѣ и
училище; число училищъ въ Владимірской Епархіи впо-
слѣдствіи увеличилось, такъ что для обозрѣнія ихъ яви-
лась надобность посылать изъ Кіева особенныхъ людей.
Несторъ говоритъ, что въ 1097 году онъ самъ былъ во
Владиміръ-Волынскомъ «смотря ради училищъ и наста-
вленія учителей.»

Такимъ образомъ, на основаніи достовѣрныхъ исто-
рическихъ свидѣтельствъ, нужно сказать, что православ-
ная вѣра съ конца X вѣка быстро и мирно распростра-
нялась въ землѣ Волынской при дѣятельности благоче-
стивыхъ Епископовъ и содѣйствіи Князей Волынскихъ,
потомковъ Св. Владиміра.

Первый зародышъ латинской пропаганды на Волыни
посѣянъ былъ во второй половинѣ XIV столѣтія. Но по-
пытки римскихъ первосвященниковъ подчинить своей вла-
сти Волынскую церковь были и раньше этаго времени;
только эти попытки не имѣли никакого успѣха. Римскіе
папы, зараженные духомъ мірскаго властолюбія, расчи-
тывали на затруднительныя политическія обстоятельства
Галицко-Волынскихъ Князей, желавшихъ избавиться отъ
ненавистнаго Монгольскаго ига, постигшаго Русь въ XIII
вѣкѣ думали подчинить своему престолу православныхъ
Волынянъ при содѣйствіи Галицко-Волынскихъ Князей,
обѣщая послѣднимъ поднять крестовой походъ противъ
Монголовъ, какъ враговъ христіанства. Но привержен-
ность Галицко-Волынскихъ князей къ вѣрѣ отцевъ и зна-
комство съ политикою духовныхъ Владыкъ Запада были
настолько сильны у Галицко-Волынскихъ князей, что они
отвергли всякія предложенія и обѣщанія папъ. Князья
признавали въ дѣлахъ церковныхъ верховную власть
Константинопольскаго Патріарха и всероссійскаго Митро-
полита.

Богослуженіе и церковные обряды сохранялись въ
Волынской землѣ во всей чистотѣ и неприкосновенности.

Нѣкоторые Польскіе писатели (Нарушевичъ) въ своихъ изслѣдованіяхъ о начаткахъ католицизма и Католическихъ Епархій въ заднѣпровскихъ областяхъ и въ частности на Волыни неосновательно относятъ распространеніе въ этихъ странахъ католицизма еще къ завоеваніямъ Польскаго Короля Болеслава Храбраго съ 1018 года. Нельзя сомнѣваться, что въ заднѣпровскихъ областяхъ были католическіе костелы, потому что тамъ жили и католики. Но изъ этого вовсе не слѣдуетъ, что православный—русскій народъ этихъ областей совращался въ католицизмъ, точно также и изъ того, что въ Кіевѣ была Еврейская синагога нелѣпо было бы заключать, что русскіе принимали Еврейскую вѣру. Самъ же Нарушевичъ говоритъ, что въ началѣ XIII столѣтія Романъ Князь Галицкій ослабилъ католическую вѣру въ русскихъ княжествахъ и не смотря на увѣщательную грамоту Папы Иннокентія III—принять унію съ своими подданными—отвергъ такое предложеніе. (1) По убіеніи Романа въ 1206 году Коломать королевичъ Венгерскій, вступившій на Галицкій престолъ старался покорить Царѣ русскій народъ, который однако же не хотѣлъ оставить обрядовъ Восточной Церкви. Въ началѣ XIII вѣка папа Иннокентій IV учредилъ русскую миссію изъ Доминиканцевъ и Францисканцевъ подъ именемъ *societas peregrinantium*. Эта миссія имѣла цѣлю обращать православныхъ въ латинство. Она была основана въ монастырѣ на Подолѣ въ Кіевѣ. Но этотъ монастырь, какъ говоритъ гр. Толстой, долгое время былъ единственно латинскою церковію во всей нынѣшней Кіевской и восточной части Волынской Губерніи. (2)

Въ доказательство того, что южноруссы и въ частности Волыняне твердо стояли въ вѣрѣ своихъ предковъ и не хотѣли слушать пропагандистовъ Латинства мы мо-

(1) Narusz. Hist. nar. Polsk. т. VII с. 43.

(2) Catholicisme Romain en Russie. Etudes historiques par le Comte D. Tolstoy v. I. p. 294,

нѣмъ привести множество свидѣтельствъ даже самыхъ польскихъ писателей. Такъ въ 1207 году папа Иннокентій III писалъ увѣщательную грамоту ко всему русскому народу, въ которой, между прочимъ, говорится слѣдующее: «хотя вы доселѣ были удалены отъ сосцевъ вашей матери (т. е. Латинской Церкви), какъ дѣти чуждыя, но мы, по врученной намъ отъ Бога пастырской обязанности—просвѣщать народъ свой, и движимые отеческими чувствами, не можемъ не заботиться о томъ, чтобы здравыми увѣщаніями и ученіями содѣлать васъ, какъ члены, сообразными вашей главѣ, чтобы Ефремъ обратился къ Іудѣ а Самарія къ Іерусалиму. (1) Польскій писатель Стрыйковскій говоритъ, что всѣ народы бѣлой, черной, восточной, сѣверной и южной Россіи пребываютъ твердо и непоколебимо въ вѣрѣ христіанской по обрядамъ и обычаямъ греческимъ, въ верховной зависимости отъ Константинопольскаго Патріарха. (2) Эту же самую мысль высказываютъ и другіе Польскіе писатели, какъ напримѣръ Длугошъ, Кромеръ, Бѣльскій, Сарницкій, а равно Западно-Европейскіе путешественники и послы, посѣщавшіе древнюю Русь въ разныя времена, какъ напр. Герберштейнъ, Павелъ Ювій, Гвальдини, Антоній Поссевинъ и другіе. (3)

Впрочемъ мирное состояніе православныхъ жителей земли Волынской съ половины XIV столѣтія начинаетъ возмущаться пропагандою латинства. Въ половинѣ этого столѣтія пресѣкъся родъ Галицко-Волынскаго Князя Данила Романовича. Послѣдній князь изъ этого рода Георгій Львовичъ умеръ въ 1337 г. не оставивъ наслѣдника. Претендентами на Галицко-Волынскій престолъ явились два князя: Любартъ Гедиминовичъ, зять Георгія Львовича и Мазовецкій удѣльный князь Болеславъ Тройденон-

(1) Narusz. Hist. nar. Polsk. т. IV, 263, VII 43.

(2) Strykow. Kromc. Polsk. lib. IV. p. 132.

(3) Ист. Р. Ц. Преосв. Макарія. т. 1. с. 191—192 и прим. 425.

вичъ. Любарть былъ православный, а Болеславъ—Католикъ. Любарть Гедеминовичъ заботился о благоустройствѣ Православной церкви и о дѣлахъ религіозныхъ. Памятникомъ такой заботливости Любарта служить дарственная запись Луцкой Соборной Церкви, каковою (записью) князь отдаетъ нѣсколько сель со всѣми ихъ угодьями въ вѣчное и ненарушимое владѣніе церкви Божіей. Въ тѣхъ же областяхъ Волыни, которыми владѣлъ Болеславъ православная вѣра подвергалась сильному поруганію отъ самаго князя. Онъ простеръ свою ревность къ католицизму до того, что бояре, оскорбленные его поступками и неуваженіемъ къ православной вѣрѣ, взбунтовались и отравили его. Причины, побудившія русскихъ бояръ посягнуть на жизнь Болеслава, по сознанію даже Польскихъ историковъ, заключались въ томъ, что Болеславъ угнеталъ Волынянъ тяжкими налогами, велъ распутную жизнь, насилывалъ русскихъ жонъ, окружалъ себя поляками и усиливался ввести въ свои владѣнія латинское исповѣданіе, а греческое истребить. (1)

Намъ кажется, что княженіе Болеслава весьма хорошо характеризуетъ отношенія латинствующихъ владѣтелей къ ихъ православнымъ подданнымъ. Первый като-

(1) Dlugosz p. 1057 Leopoliensem terram ceterasque Russiae provincias, regno Poloniae vicinas, Boleslao filio Troydeni ex Lithvano et Rusthena matre ducissa Masoviae filia Gedimini suspecto mortuo enim duce Russiae videlicet Leopoliensi et Vladimeriensi, Lombardo filio ducis Litvaniae Gedimini avuneulo suo Germano principatum et regimen Baronum Russiae nobiliumque concessu et jure sanguinis propinquitatisque nactus adeptus que fuerat.) Primorum Russiae contra illum livor indignatioque grandis et tandem in necem machinatio et vehemens tervidaque conspiratio consurgit. Et licet in dies glisceret, viresque assumeret multitamen respectus in opertam rebellionem prodire et principi suo patulam moliri mortem vetabant. Dolis itaque decernunt, veneno in potu propinato in die annunciationis Sanctae Mariae alias novo calendas Aprilis illum extinguunt et caet...

лическій князь въ православной странѣ дѣлается не столько правителемъ, сколько пропагандистомъ латинства. Въ лицѣ его проповѣдникъ латинства является не съ словомъ убѣжденія, а, какъ говорятъ, съ огнемъ и мечемъ. Изъ этого факта обнаруживается и отличительная характеристическая черта латинской пропаганды, именно — насильственность. Пропаганда латинская опирается не на истину своей проповѣди, а на внѣшнюю правительствующую власть.

По смерти Болеслава, случившейся въ 1340 г., вся Вольнская область подпала власти Польскаго Короля Казимира IV. Галицко-Вольнское княжество раздѣлено было между тремя владѣтелями, — Ольгердомъ, Любартомъ и Казилоромъ, которому достался и главный городъ княжества Владиміръ-Вольнскій. Вольнь покорилась Казимиру на условіи нестѣсенія вѣроисповѣданія. Но Казимиръ не исполнилъ своего обѣщанія. Подъ конецъ своей жизни онъ началъ обращать большее вниманіе на дѣла религіозной пропаганды, нежели на государственныя и открыто гналъ православную вѣру; вездѣ между русскими поселялъ католиковъ, православныя церкви обращалъ въ латинскіе костелы и притѣснялъ духовенство, такъ что православные желали лучше быть въ зависимости отъ татаръ, нежели отъ христіанскаго государя, который угнѣтаетъ народъ и преслѣдуетъ ихъ религіозные обряды.

По смерти Казимира въ 1370 году вступилъ на Польскій престолъ Людовикъ, король Венгерскій. Онъ старался присоединить къ Венгріи Червоную Русь и Галицію и обратить народъ къ Римской Церкви. Съ этою дѣлюю онъ и Опольскій князь Владиславъ испросили у папы Григорія XI буллу на учрежденіе четырехъ Епископій на Вольни и въ Галиціи, именно Галицкой, Перемышльской, Холмской и Владимірской или Луцкой. Учрежденіе это подтверждено было двумя буллами папы. Первая изъ этихъ буллъ дана была Вареоломею де Алверна, начальнику *Fratrum minorum in partibus Russiæ* 1372 г., въ ней сказано, что прежде не было въ Россіи каедраль-

ныхъ и приходскихъ Церквей, во второй буллѣ, данной на сія епархіи въ Авиньонѣ 13 февраля 1375 года, папа ссылаясь на комиссаровъ, говорить, будто бы тамъ издавна и прежде были Епископы, изгнанные будто бы дезунитскими Епископами и опредѣляетъ быть тамъ четверемъ Епископскимъ католическимъ кафедрамъ; Галицкую кафедру назначаетъ митрополіей, резиденціею коей въ 1377 году назначенъ папою городъ Львовъ. Въ 1381 году, по буллѣ папы Урбана VI, тамъ открыта и католическая инквизиція. Но такъ какъ, по словамъ Нарушевича, Галицкіе Князья Романъ и Даніиль въ XIII в. много препятствовали успѣхамъ католической вѣры, то нельзя считать справедливымъ то мнѣніе, что при нихъ основана Галицкая католическая митрополія. Писатель Фризь весьма ясно обнаружилъ неосновательность польскихъ писателей о Галицкой и Львовской Митрополіи.

Онъ приводитъ слѣдующее замѣчательное свидѣтельство изъ лѣтописей Львовскаго Митрополичьяго костела: Anno Domini 1414 Ioannes XXIII ex parochiali ecclesia Leopoliensi Metropolitanam fecit subiacens ei hos Episcopatus: Premisliensem, Camenecensem, Chelmensem, Vladimiriensem (in cuius locum Luceorensis est.... (Въ лѣто Господне 1414 папа Іоаннъ XXIII изъ приходской Львовской церкви сдѣлалъ Митрополичью, подчинилъ ей слѣдующія Епископіи: Перемышльскую, Каменецкую, Холмскую, Владимірскую (нынѣ Луцкую.... и проч.). Изъ этаго свидѣтельства видно, что Львовская Митрополія учреждена только въ началѣ XV столѣтія. (1). Но не смотря на это при Людовикѣ многіе города Волыни были наводнены католическими монахами, для которыхъ устроены были монастыри. Нѣкоторые Галицкіе владѣтели и нѣкоторыхъ городовъ Волыни очень ревностно старались содѣйствовать латинству. Такъ на примѣръ въ Галичѣ православная Церковь Успенія Божіей Матери была обращена въ латинскій кафедральный

(1) Опис. Кіев. Соф. Соб. стран. 93. ср. Narusz. т. IV с. 267 и т. VI с. 301 и т. VII с. 87.

III Соборъ. Впрочемъ латины ограничивались только обращеніемъ православныхъ церквей въ Костелы, но въ это время еще не простирали своей пропаганды на народъ. Католическіе Епископы, назначенные папою въ разные города Волыни, были только титулярными; особенно это можно сказать о Епископахъ, назначаемыхъ папою въ г.г. Владиміръ-Волынской и Холмъ, потому что эти города зависѣли тогда болѣе отъ православныхъ князей Литовскихъ, чѣмъ отъ Католическихъ князей Галицкихъ.

Но совершенно неожиданно обстоятельства поблагопріятствовали распространенію Латинства въ Литвѣ и на Волыни. Въ 1386 году Литовскій князь Ягелло вступилъ въ бракъ съ польскою Королевою Ядвигаю и сдѣлался королемъ Польскимъ и Литовскимъ. Не смотря на то, что это соединеніе Литвы съ Польшею было только гражданское, поляки дали ему религіозный смыслъ, поставивъ главѣйшимъ условіемъ этаго соединенія господство и повсемѣстное распространеніе Латинства въ Литвѣ, какими бы то ни было средствами. Въ грамотѣ, данной Ягелломъ на имя Виленскаго Епископа, Ягелло между прочимъ писалъ: «Мы разсудили, постановили, обѣщали, обязались и по принятіи Св. Таинъ дали клятву всѣхъ людей народа Литовскаго обоего пола, въ какомъ бы они ни были званіи, состояніи и чинѣ, къ Вѣрѣ Католической (Латинской) и Святому послушанію Римской Церкви привести, притянуть и всѣми способами присоединить, какой бы секты и различія они ни были. (1)

Въ г. Краковѣ Ягелло принялъ латинство и по возвращеніи началъ обращать въ латинство Литву и Волынь. Окруженный польскими ксендзами, Ягелло горячо принялся за это дѣло: употреблялъ насилія и наказанія, увѣщанія и подарки, строилъ католическіе костелы и издалъ повелѣніе, по которому позволялось притѣснять православныхъ, упорствовавшихъ своей вѣрѣ и удаляться отъ брачныхъ союзовъ съ ними. А еслибы, не смотря

(1) Лит. Ц. У. Коял. т. 1. с. 8.

на это, произошелъ гдѣ нибудь подобный бракъ, то православный долженъ былъ принять вѣру жены своей католички, а православная — вѣру своего мужа католика. Въ случаѣ же не согласія, позволялось даже прибѣгать къ тѣлесному наказанію. (1) Эта ревность доставляла Ягелла ина апостола Литвы.

(1) Вотъ подлинныя слова грамоты Ягелла: „In terris nostris Lithvania et Russia eandem fidem Catholicam volentes augmentare de consensu et voluntate fratrum nostrorum Clarissimorum Ducum et omnium nobilium terrae Lithaë. Disposuimus, ordinavimus, immo promissimus, spondimus et tactis Sacramentis juravimus, omnes natione Lithvanos utriusque sexus, cujusque Status, conditionis et eminentiæ existerint in nostris Dominiis Lithvania et Russia ad fidem catholicam et sacræ Romanæ Ecclesiæ obedientiam, induere, attrahere, convocare, immo compellere in quæcunque secta fuerint. Ne autem quovis modo ipsi Lithvani, in fide Catholica neophiti, ab obedientia et ritu Romæ Ecclesiæ attrahantur, cupientes omnia et singula impediencia ipsam fidem Catholicam remove, districte prohibemus ut nullus Lithvanus utriusque sexus, Rutheno similiter utriusque matrimonio copuletur, nisi prius obediat obedientiæ Romanæ Ecclesiæ cum effecto.

Si autem contra nostram prohibitionem hanc, aliquem vel aliquam de ritu Ruthenico ipsis Catholicis, de obedientia Romanæ Ecclesiæ contigerit copulari ex fune non separatur, sed sive masculus sive fæmina, de alia secta, debet sequi infide Catholicum vel catholicam, obedientiam Romanæ Ecclesiæ profitenter fideliter adhærendo. Ad quod etiam pœnis corporalibus compellendi etc. etc. etc.

Длугошъ, Стрыйковскій, въ лѣтописи XVI вѣка (стр. 424), и Кояловичъ *Historiæ Litvania* 1650 года томъ 1 стр. 354), называютъ первую супругу Ольгерда Княжной Витебской, а вторую Княжной Тверской; но ошибаются въ имени, называя первую Юліаной, а вторую Марією (*).

(*) Kojalowiez на стр. 354, называетъ Ягайла сыномъ Маріи а на стр. 362 пишетъ: Jagelo cum parente Uliana et sorore sua Maria in potestatem rediositur. Ягайло съ матерью Юліаною и сестрою своею Марією достаются во власть побѣдителя (Кейстута.)

III. Попытка Ягеллы распространить католичество въ южнорусскихъ областяхъ произвела здѣсь сильное неудо-

Кромеръ же (книга 14), Бѣльскій (стр. 218) и Гвагиниъ (стр. 237), пишутъ, что Ольгердъ имѣлъ одну только жену Марію Тверскую и отъ нея 12 сыновей. Лѣтописецъ Даниловича (стр. 189) означаетъ, что Ольгердъ отъ первой супруги, не называя ее по имени, имѣлъ 5, а отъ второй Тверянки 7 сыновъ. Напротивъ того изъ русскихъ лѣтописей Воскресенская (част. 1. стр. 52), и Литовскій лѣтописецъ Быховца, приводимый Нарбуттомъ и самъ Нарбуттъ въ Исторіи Литовскаго народа (част. V. стр. 239), а также Карамзинъ (част. IV. прим. 351), пишутъ, что первая супруга Ольгерда была Витебская Княжна Марія, а вторая Тверская Княжна Іуліанія. Всѣ вышесписанные лѣтописцы согласны въ томъ, что Ягайло былъ сынъ Ольгерда отъ супруги его Княжны Тверской. Стрыйковскій пишетъ (книга XIII, раздѣлъ 1 стр. 428), что сыновья Ольгерда отъ первой супруги всѣ были стараніемъ матери крещены въ Греческую вѣру, и хотя о сыновьяхъ отъ второй супруги Ольгерда упоминаетъ только, что они крещены были по Латинскому обряду; но выраженія лѣтописца Кромера удостовѣряютъ, что еще— до принятія крещенія по обряду Латинскому, они всѣ были уже христіанами Греко-Россійскаго исповѣданія, коимъ принадлежала и мать ихъ Русская Княжна.

Кромеръ въ Польской лѣтописи XVI вѣка (изд. Варшава 1767 г. стр. 407) пишетъ, что Ягайло отъ матери своей былъ уже воспитанъ въ Христіанской вѣрѣ греческаго исповѣданія, выражаясь слѣдующими словами: . . . однако Ядвига на языческое супружество рѣшительно согласиться не хотѣла. . . . на это послы отвѣчали, что же касается вѣры Христіанской, то Ягайло съ другими его братьями, отъ матери Христіанки родившійся, еще съ малолѣтства утверждены въ православной вѣрѣ и до сего времени сердечнаго къ ней расположенія не оставляетъ, хотя и не былъ крещенъ по обряду.

вольствіе, Ягелло возбудилъ также и неудовольствіе Литовцевъ, потому что онъ поселился въ Краковѣ и окружилъ себя польской аристократіей. (1)

Бѣльскій въ его *Kronika Polska XVI вѣка* (изд. Варшава 1764 г. стр. 218) пишетъ: «Ольгердь отъ супруги своей Русской Княжны Тверской имѣлъ двѣнадцать сыновъ Ягайла, Скиргайла, которыхъ мать къ Греческой вѣрѣ завсегда располагала.

Нарбуттъ въ исторіи Литвы (Ч. V. стр. 239) о семь такъ пишетъ: Отъ другаго брака также было шесть сыновей: Старшій Ягайло, въ Русской вѣрѣ—Яковъ, въ Римскомъ исповѣданіи, Владиславъ, третій Свидригайло, Левъ въ Русскомъ, Болеславъ въ Латинскомъ исповѣданіи. Въ прибавленіи у Нарбутта къ той же V части (страница 18) помѣщена грамота Великаго Магистра Тевтонскихъ рыцарей, подтверждающая то же, что Ягайло, равно какъ и братья его, были Христіанами греческаго исповѣданія, коихъ магистръ называетъ схизматиками: *Sepredictorum Litvanorum infidelium rex nomine Jagal una cum fratre suo scismatico Skirgal et aliorum infidelium et scismaticorum maxima multitudine*. Прибавленіе V изъ списка, напечатаннаго у Луки Давида (стр. 193), по изданію Генинга, исправленному Фохтомъ.

Въ русской Воскресенской лѣтописи Ягайло тоже называется Яковомъ.

Изъ согласнаго показанія всѣхъ этихъ лѣтописцевъ, какъ Русскихъ, такъ и Польскихъ, оказывается несомнѣнно, что Ягайло, родоначальникъ Королевскаго дома Ягеллоновъ въ Польшѣ, былъ сынъ Ольгердовъ отъ второй супруги его, Русской Княжны Тверской и что онъ прежде женитьбы своей на Ядвигѣ, былъ уже христіанской вѣры Греческаго исповѣданія, а при женитьбѣ принималъ Римско-Католическое исповѣданіе.

(1) Считаемо нужнымъ замѣтить, что Литовцы съ южно-руссами и въ частности съ Волянянами составляли одно государственное тѣло во время Данила Романовича и

Ягелло дѣлалъ даже попытку ввести унію во всей западно и южнорусской Церкви. Но для этого нужно было отдѣлить западнорусскую Митрополию отъ восточно-русской, откуда одна грамота могла уничтожить всѣ попытки къ уніи. Ягелло воспользовался честолюбіемъ Луцкаго Епископа Іоанна и общалъ ему въ 1398 году санъ митрополита, но эта затѣя не состоялась. (1)

Скоро Ягелло нашелъ себѣ соперника въ умномъ и энергичномъ Витовтѣ, сынѣ Кейстута. Ягелло оставилъ своимъ намѣстникомъ Скаргайла въ Литовскомъ Княжествѣ, къ которому тогда причислялась и Волинь. Но Витовтъ, получивъ помощь отъ Тевтонскихъ рыцарей, заставилъ Ягелла уступить ему Литву съ титуломъ Великаго Князя (1392).

Мнѣнія литовскихъ и польскихъ историковъ объ отношеніи Витовта къ православнымъ и латинянамъ до крайности разнорѣчивы и еще строго не опредѣлены исторіей. По мнѣнію Длугоша сначала Витовтъ принялъ православную вѣру. (2) Но Ягелло, утомленный борьбою съ Витовтомъ, сталъ посылать къ нему тайныя посольства, увѣрять его въ той дружбѣ, въ которой они находились въ юности (они вмѣстѣ воспитывались) и этимъ такъ подѣйствовалъ на Витовта, что онъ сопутствовалъ Ягеллѣ въ Краковъ на его свадьбу, былъ при вступленіи его на престолъ и даже изъ любви къ нему принялъ Латинскую вѣру. Это было въ 1386 году. Но спустя два года Витовтъ опять возвращается къ православной вѣрѣ, и затѣмъ вторично

его потомковъ. А потому, описывая событія, происходившія на Волини, необходимо касаться и событій происходившихъ въ Литвѣ, и конечно такихъ, которыя имѣли соотншеніе между собою, потому что южноруссы въ это время вмѣстѣ съ Литвою отражали посягательства Польши, на ихъ вѣру и національность.

(1) Акт. Зап. Рос. т. 1. № 12.

(2) Dlugosz p. 120.

принимаетъ католицизмъ. (1) Можно думать, что Витовтъ содѣйствовалъ распространенію католицизма въ южнорусскихъ областяхъ чисто изъ за политическихъ расчетовъ. Ему хотѣлось отдѣлить свои владѣнія отъ Польской короны и доставить своему дому королевскій титулъ. А такъ какъ въ то время раздавателями королевскихъ вѣнцовъ были въ католическихъ державахъ папы, то Витовтъ въ угоду папѣ и ревновалъ о распространеніи католицизма въ подвластныхъ ему областяхъ, населенныхъ народомъ Православнаго Исповѣданія.

Впрочемъ какъ бы то ни было, но при Витовтѣ латинская пропаганда на Волыни усилилась. Такъ при немъ учреждена въ г. Луцкѣ католическая епископская кафедра, которая впрочемъ, какъ полагаютъ, сначала находилась во Владимірѣ-Волынскомъ, а въ 1428 г. перенесена въ Луцкъ. Эта католическая епархія занимала весьма значительное пространство, а именно: Волынію, Подляхію, Браславъ, Брестъ-Литовскій (отчего Епископы Луцкіе носили также названіе Брестскихъ), и Полѣсье также входило въ ея составъ. Но несомнѣнно, что эта латинская Епархія была учреждена исключительно для пропаганды, потому что спустя 12 лѣтъ послѣ учрежденія этой кафедры начинаются преслѣдованія православныхъ. Духовенство православное притѣсняютъ, храмы обращаютъ въ католическіе костелы; такъ что эти преслѣдованія заставляютъ православныхъ жителей Волыни обратиться въ 1343 году въ Татарскому хану съ просьбою—освободить ихъ отъ римскаго религіознаго ига. Для быстраго совращенія православныхъ въ латинство папа Григорій XI учредилъ здѣсь множество миссій (2). Кромѣ епископской католической кафедры, въ Луцкѣ при Витовтѣ былъ устроенъ и Доминиканскій монастырь, на содержаніе котораго назначено Витовтомъ нѣсколько деревень на Волыни и право десятиннаго сбора изъ дохо-

(1) Зубрицкій с. 206.

(2) *Le Catholic. Romain en Russie. Etud. histor.* M. le Comte D. Tolstoy т. I. p. 289—290.

въ и некоторых мѣстечевъ (1). Но Витовтъ не огранился стѣпненіемъ религіозныхъ правъ Вольнянъ, но ограничилъ и гражданскія права ихъ. На Городельскомъ съѣздѣ въ 1413 году утверждены права и преимущества церквей и католическаго духовенства въ русскихъ областяхъ; русскому дворянству дозволено выдавать своихъ дочерей только за католиковъ; высшія должности воеводъ и кастеляновъ предоставлены исключительно католикамъ и всѣ должностныя преимущества распространены только на лицъ католическаго исповѣданія. (2)

Витовту же, какъ извѣстно, принадлежитъ и насильственное учрежденіе самостоятельной Кіевской Митрополіи, независимой отъ Московской.

Всероссійскій Митрополитъ Фотій, открыто ненавидившій Латинство, не хотѣлъ обращать вниманіе на Витовта, не обозрѣвалъ церквей его государства, къ которому принадлежала и Волынская земля; митрополитъ требовалъ съ церквей и духовенства даней, которыхъ честолюбивый Витовтъ не хотѣлъ выпускать изъ своихъ областей въ Великую Русь. Недовольный Фотіемъ, Витовтъ въ 1414 году созвалъ православныхъ епископовъ своего государства Черниговскаго, Полоцкаго, Луцкаго, Владимірскаго, Галицкаго, Смоленскаго, Холмскаго, Червенскаго и Туровскаго и, выставивъ имъ на видъ, что Фотій обираетъ сокровища Софійскаго Кіевскаго Собора и увозитъ въ Москву,—требовалъ избранія особаго Митрополита на Кіевскую Митрополію. Епископы объявили, что безъ разрѣшенія Константинопольскаго Патріарха, они не могутъ приступить къ обвиненію Митрополита. Тогда Витовтъ принудилъ Епископовъ написать доносъ на Фотія о его корыстолюбіи и въ силу этаго доноса приказалъ осмотрѣть и описать Кіевскій Соборъ и всѣ имѣнія, принадлежавшія Кіевской Митрополіи и изгналъ изъ Кіева Митрополичьяго Намѣстника. На вторично созванномъ Соборѣ кандидатомъ на самостоятельную Кіевскую Митро-

(1) Историч. оч. Волыни Крушинскаго с. 72.

(2) Историч. оч. Волыни Крушинскаго с. 73.

волю избранъ былъ монахъ Григорій Самвлахъ, родомъ Болгаринъ и отправленъ для посвященія въ Константинополь. Когда Патріархъ Константинопольскій отказалъ Григорію въ посвященіи, то Витовтъ въ 1416 году приказалъ посвятить его въ санъ Митрополита Собору Православныхъ Епископовъ своего государства, что и было исполнено въ Новгородѣ-Литовскомъ. Такимъ образомъ раздѣлилась Всероссійская Митрополія и этимъ самымъ поступкамъ Витовтъ, по внушенію Католическаго духовенства втайнѣ подготавливалъ подчиненіе православнаго духовенства папѣ. Это доказывается тѣмъ, что когда Григорій старался убѣдить Витовта обратиться въ православную вѣру, то Витовтъ отвѣчалъ ему, что онъ готовъ обратиться только въ томъ случаѣ, если Митрополитъ отправится въ Римъ и переспоритъ тамъ папу; въ противномъ же случаѣ Витовтъ угрожалъ, что всѣхъ подвластныхъ ему православныхъ обратитъ въ католицизмъ. Въ лѣтописяхъ есть указанія на то, что Митрополитъ имѣлъ свиданіе съ папою на Константскомъ Соборѣ, гдѣ вовсе не было и рѣчи о соединеніи церквей, и только рассказы Григорія о дѣйствіяхъ Константскаго Собора, гдѣ сожжены были Гуссъ и Іеронимъ Пражскій и низложены три папы за развратную жизнь, поколебали въ Витовтѣ уваженіе къ Римской Церкви. (1)

Ограниченія и стѣсненія православныхъ особенно странными представляются въ Витовтѣ, который, какъ мы уже видѣли, не стѣснялся перемѣнять вѣру по силѣ обстоятельствъ, по политическимъ видамъ. Но виновниками такого зла нельзя не признать тѣхъ вооруженныхъ проповѣдниковъ западнаго христіанства, которые заставляли силою цѣлыя сотни и тысячи народа принимать латинство, и доводя до этой горькой необходимости даже самихъ князей, тѣмъ самымъ подавали поводъ послѣднимъ смотрѣть на религію съ точки зрѣнія политическаго разсчета и династическихъ преимуществъ.

(1) Описан. Кіево-соф. Соб. с. 100—104.

(Окончаніе слѣдуетъ.)

ОБЩЕЕ ГОДИЧНОЕ СОБРАНИЕ ПРАВОСЛАВНАГО МИССИОНЕРСКАГО ОБЩЕСТВА.

Православное Миссионерское Общество 12-го мая праздновало четвертую свою годовщину. Послѣ Божественной Литургіи, члены Общества собрались въ «мироварной палатѣ», куда прибыли также высокопреосвящ. Иннокентій и преосвящ. Леонидъ. Послѣ тропаря «*Благословенъ еси Христе Боже нашъ, Иже премудры ловцы явлей*», проѣздаго синодальными пѣвчими, высокопреосв. митрополитъ Иннокентій открылъ собраніе слѣд. рѣчью: «Поздравляю васъ, братіе, со вступленіемъ въ пятое лѣто существованія нашего Общества. Первѣе всего воздадимъ благодареніе Господу Богу, видимо благословляющему наше дѣло отъ самаго его начала и понынѣ. Сочувствіе православныхъ соотечественниковъ къ нашему дѣлу возрастаетъ, средства наши увеличиваются и, что особенно озабочивало насъ, является довольно людей, желающихъ послужить въ миссіяхъ, а вслѣдствіе этого начинаютъ умножаться и самыя миссіи. Затѣмъ долгомъ считаю принести мою благодарность членамъ совѣта, всѣмъ достопочтеннымъ членамъ общества и особенно духовенству за искреннее усердіе къ нашему дѣлу. Да воздастъ Господь всѣмъ вамъ Своею милостію и ниспошлетъ на васъ Свое благословеніе за безкорыстные труды ваши».

Потомъ началось чтеніе «обзора дѣятельности православнаго миссионерскаго Общества за истекшіи 1873 годъ». Изъ этаго обзора мы узнали, что дѣятельность Общества расширяется, средства его увеличиваются, сочувствіе къ его дѣламъ, благодаря вліянію духовенства и особенно поученіямъ, которыя обязательно произносятся въ недѣлю православія во всѣхъ церквахъ и объясняютъ народу цѣль и значеніе Общества, — замѣтно усиливается въ массѣ простого народа, вслѣдствіе чего дѣятельность Общества принимаетъ «характеръ церковности», какъ выражается «обзоръ», т. е. становится дѣломъ близкимъ сердцу каждаго члена церкви православной. Почти всѣ

архипастыри—члены Общества и обезпечили свои членскіе взносы единовременными вкладами, болѣе или менѣе значительными. Такъ, оренбургскій преосвященный Митрофанъ пожертвовалъ обществу 4 свидѣтельства государственнаго банка, на сумму 11,200 р. с.; покойный Пароеній иркутскій, много трудившійся для дѣла миссіонерскаго, завѣщалъ Обществу все свое имущество, на сумму до 8,000 р. с. Были и отъ мірскихъ лицъ подобныя жертвы. Такъ, чрезъ о. прот. Н. Д. Лаврова, отъ г. Протнова доставлено Обществу, согласно завѣщанію потомственнаго почетнаго гражданина Н. Н. Плотнокова, 25,000 р. с. на нужды алтайской миссіи. Были и др. жертвы въ болѣе скромныхъ размѣрахъ, но все же значительныя. Особенно обращаетъ на себя вниманіе слѣд. трогательный случай благотворенія: нѣкто (онъ пожелалъ остаться неизвѣстнымъ), лишившись взрослой дочери дѣвчды, подарилъ обществу все, что было имъ предназначено въ приданое покойной. Главною жертвователницею опять таки является Москва; предсѣдатель Общества въ прошломъ году почелъ нужнымъ даже официально, чрезъ оо. благочинныхъ благодарить московское духовенство за его горячее участіе въ дѣлѣ миссіонерскомъ.

Замѣчательно, что общее число членовъ Общества, въ сравненіи съ прошлымъ (1872 г.) уменьшилось: въ 1872 г. оно простиралось до 8,685 ч., а теперь всего только 6,315 ч., но сумма членскихъ взносов увеличилась; это объясняется, вѣроятно, тѣмъ, что многіе жертвуютъ не заботясь о томъ, будетъ ли имя ихъ внесено въ списокъ дѣйствительныхъ членовъ, или просто—жертвователей. Капиталь Общества, простиравшійся еще въ прошломъ 1872 г. до 300,000 р., въ теченіе отчетнаго года возросъ до 406,231 р. съ копѣйками; часть его—211,301 р.—составляетъ неприкосновенный капиталъ, другая часть—88,616 р.—расходный; остальной—запасный.

Какъ и прежде, въ Общество поступали пожертвованія и вѣщами: книгами, иконами, церковною утварью и проч. Особеннаго вниманія заслуживаетъ коллекція хирургическихъ

инструментовъ, полученная изъ Севастополя отъ одного медика.

Главнымъ предметомъ заботъ Общества улалинская церковь, сгорѣвшая года два тому назадъ. Къ этой церкви посланъ колоколъ въ 20 пуд., сдѣланный на частныя пожертвованія, собранныя о. Лавровымъ. Это будетъ первый большой колоколъ въ Алтаѣ, гдѣ даже архіерейскія богослуженія совершаются съ звономъ ручного колокольчика.

Одинъ изъ недавно отправившихся молодыхъ миссіонеровъ, окончившій курсъ въ д. семинаріи, К. Соколовъ, пожелалъ принять санъ священника, женился на дочери діакона-миссіонера, родомъ татарина; на обзаведеніе молодой четы Общество послало 250 руб. и икону въ благословеніе тому, который, посвятивъ себя служенію инородцамъ, вошелъ съ ними въ кровное родство. Другой миссіонеръ о. І. Смольяниковъ, имѣя семейство изъ 9 человекъ, задолжалъ въ разное время разнымъ лицамъ до 850 р. и просилъ этой суммы у Общества заимообразно съ разсрочкою на 8 лѣтъ. Совѣтъ Общества удовлетворилъ его просьбѣ, но въ настоящемъ собраніи, по ходатайству одного изъ членовъ, рѣшено скинуть со счетовъ этотъ долгъ совершенно. Съ прискорбіемъ узнали мы, что наиболѣе потрудившійся въ св. дѣлѣ проповѣди евангельской, о. протоіерей С. Ландышевъ, подвергся апоплексіи, и въ болѣзненномъ положеніи этотъ труженикъ очень беспокоился за участь своего семейства; но Общество успокоило его рѣшеніемъ положить пенсію ему и его бѣдной семьѣ.

„Людей! людей!“ писалъ два-три года назадъ предсѣдателю Общества покойный Парѣеній, архіепископъ иркутскій. Теперь эта необходимость въ людяхъ удовлетворена: послѣ испытанія въ покровскомъ миссіонерскомъ монастырѣ въ 1873 г. отправлено въ сибирскія миссіи 9 человекъ; теперь, при разсмотрѣніи прошеній со стороны желающихъ поступить въ миссіи, дѣлается обыкновенно запросъ въ миссіи: есть ли свободныя вакансіи?

Положенія о пенсіяхъ миссіонерамъ почти окончательно выработаны и, вѣроятно, съ будущаго года будутъ введены въ дѣйствіе.

Извѣстно, что Общество предприняло съ марта нынѣшняго года изданіе своего органа „Миссіонеръ“. Причины, побудившія къ изданію „Миссіонера“ были слѣдующія: а) извѣстія изъ миссій печатались въ другихъ газетахъ спустя очень долгое время послѣ полученія ими этихъ извѣстій или же совсѣмъ не печатались, и б) становилось крайне дорого для Общества печатаніе годовыхъ отчетовъ. Редактированіе „Миссіонера“ принялъ на себя священникъ-магистръ В. С. Марковъ, которому жалованья за трудъ положено 1,000 руб. въ годъ и кромѣ того 10% съ валоваго дохода отъ изданія. Сверхъ этого расхода Обществомъ ассигновано на изданіе „Миссіонера“ еще 3,000 р. с. Этотъ журналъ имѣетъ теперь только 132 годовыхъ подписчика; но въ розничной продажѣ онъ разошелся въ количествѣ 10,000 листовъ, которые продаются въ церквахъ.

Въ настоящемъ году предполагается израсходовать до 55,000 слишкомъ, въ томъ числѣ на томскую миссію болѣе 14,000, на иркутскую—20,564, камчатскую—4,500 и проч. даже на противодѣйствіе штудистамъ 250 р. Въ доходъ ожидается сумма, почти равная предполагаемымъ расходамъ.

Жаль, что до сихъ поръ не получено ни какихъ свѣдѣній относительно дѣйствій миссій; какъ скоро онѣ получатся, то будутъ помѣщены въ органѣ Общества.

Въ заключеніе предложень былъ весьма интересный „Докладъ совѣта православнаго миссіонерскаго Общества общему собранію членовъ сего Общества 12 мая 1874 г. по дѣлу о затрудненіяхъ, встрѣчаемыхъ при соблюденіи Высочайше утвержденныхъ 4 декабря 1861 г. правилъ о порядкѣ совершенія надъ иновѣрцами нехристіанами таинства св. крещенія“. Докладъ напечатанъ отдѣльною прошуркой, въ числѣ 300 экз.; и розданъ присутствующимъ. Чтобы видѣть, какъ неприменимы въ отношеніи къ сибирскимъ язычникамъ правила 1861. г., довольно указать на одно: они требуютъ, чтобы мѣстное начальство, т. е. полиція, каждый разъ удостовѣрялось, что инородецъ принимаетъ св. крещеніе не только добровольно, но и съ

должнымъ разумніемъ. Чиновники въ Сибири нерѣдко бываютъ *инославные*, а ближайшее начальство, т. е. старосты и старшины, часто язычники: и вотъ эти то люди должны, по смыслу правилъ, контролировать вравое и должное разумніе вѣры! Всѣ эти зайсаны, шелунги, тайши, башлыки, димити,—всѣ языческія власти обязаны судить объ искренности пріемлющаго вѣру Христову и о степени его разумнія этой вѣры! Совѣтъ Общества считаетъ первою и самую необходимою мѣрою къ устраненію препятствій успѣху миссіонерской дѣятельности отміну пяти первыхъ пунктовъ правилъ 1861 года. Общее собраніе изъявило полное согласіе на заключеніе совѣта.

Когда настало время срочнаго выбора втораго помощника предсѣдателя, восьми членовъ совѣта и казначея, собраніе пригласило весь совѣтъ остаться въ прежнемъ составѣ на будущее двух-лѣтіе. Въ члены комиссіи для ревизіи финансоваго отчета представленнаго Обществу избраны: Сергѣй Михайловичъ Сухотинъ, Сергѣй Дмитревичъ Ширяевъ, протоірей Платонъ Ивановичъ Капустинъ и священникъ Григорій Петровичъ Смирновъ-Платоновъ.

Пѣніемъ молитвы: *достойно есть* окончилось собраніе. (Моск. Епарх. Вѣд.)

О ПЕРЕМѢНѢ ИМЕНЪ.

Преосвященный Аполлосъ, епископъ Вятскій, далъ Вятской духовной консисторіи предложеніе, заслуживающее вниманіе всѣхъ вообще священниковъ. Одинъ изъ священниковъ обратился къ преосвященному съ прошеніемъ о томъ, чтобы ему дозволено было перемѣнить имена двумъ женщинамъ, перешедшимъ въ замужество въ его приходъ изъ другаго прихода. По справкамъ оказалось, что имя одной женщины—Зоя, а другой—Мастридія; сами же онѣ вовсе не знаютъ своихъ собственныхъ именъ, и называютъ себя одна Ольгою, а другая—Параскевою, и въ послѣдствіи, не смотря на увѣщанія

священника, продолжали называться именами, избранными для нихъ въ ихъ семействахъ. Этотъ случай, по мнѣнію преосвященнаго Аполлоса, показываетъ, что православный русскій народъ не желаетъ носить имена тѣхъ святыхъ, о которыхъ ему ничего неизвѣстно, что у него есть свои священныя имена, въ которыхъ онъ привыкъ чтить, имена близкія ему по тѣмъ благоговѣйнымъ чувствамъ, съ которыми онъ обращается въ своихъ молитвахъ, къ св. угодникамъ Божиимъ. Между тѣмъ извѣстно, что нѣкоторые священники даже для собственныхъ дѣтей обходятъ имена святыхъ, всѣмъ извѣстныхъ, всюду чтимыхъ, и даютъ имена малоизвѣстныхъ, малоупотребительныхъ и неближайшихъ по святцамъ ко времени рожденія, а за нѣсколько мѣсяцевъ впередъ, или даже назадъ, отъ дня рожденія руководясь неблагоговѣйнымъ почитаніемъ святыхъ, именами которыхъ называютъ дѣтей, а съуетнымъ желаніемъ, чтобы дѣти ихъ носили имена, которыя имъ нравятся или по благозвучію, или только потому, что не часто встрѣчаются въ употребленіи. Оттого и происходитъ, что иные не имѣютъ никакого понятія о житіи и благодатномъ прославленіи своихъ небесныхъ покровителей. Преосвященный предлагаетъ поэтому консисторіи объявить священникамъ Вятской епархіи, чтобы они при св. крещеніи не давали именъ малоизвѣстныхъ и въ народѣ не употребительныхъ. Пусть по преимуществу даютъ имена тѣхъ святыхъ, которыхъ народъ знаетъ, особенно почитаетъ и часто призываетъ въ своихъ молитвахъ.

О БЮДЖЕТѢ СВЯТЫЙШАГО СИНОДА ЗА 1874 ГОДЪ.

„Московскія Вѣдомости“ сообщаютъ нѣкоторыя числовыя данныя изъ бюджета Св. Синода на 1874 годъ. Общая цифра доходовъ въ 1875 году ожидается въ 4,986,185 р. 81 к. Главные доходы состоятъ изъ 21 процентнаго сбора, отдѣляемаго изъ доходовъ церквей: кружечнаго, кошельковаго и свѣчнаго. Этого сбора поступить въ текущемъ году 1,293,160 р. Затѣмъ видную

цифру составляют проценты съ духовно-учебнаго капитала, дающіе 1,097,498 р. 94 к., и доходы типографскіе, которые простираются до 376,143 р. 16 к. Изъ пожертвованій и пособій, поступающихъ на распоряженіе св. Синода, самое видное мѣсто принадлежитъ пособию, отпускаемому изъ государственнаго казначейства, въ размѣръ 1,541,120 р. 39 к. Главные расходы состоятъ изъ издержекъ на содержаніе духовно-учебной части, которые исчислены въ 4,408,051 р., въ томъ числѣ на постройку зданій для духовно-учебныхъ заведеній и на исправленіе ихъ предположено употребить 750,000 р. Всѣ же расходы изъ специальныхъ средствъ св. Синода равняются 4,991,213 р. 31 к. Сметъ расходовъ нѣсколько превысила смету доходовъ, такъ что на покрытіе исчисленныхъ издержекъ предположено употребить 5027 р. 50 к. изъ основнаго капитала.

СПОСОБЪ ЛѢЧЕНІЯ ВОДОБОЯЗНИ.

Повсюду слышатся жалобы на множество собакъ, бродящихъ по улицамъ, особливо ночью. Съ наступленіемъ лѣтнихъ жаровъ, опасность отъ этихъ животныхъ увеличивается: всѣмъ извѣстно, какъ губительно укушеніе бѣшеныхъ собакъ. Поэтому мы считаемъ не лишнимъ привести здѣсь средство лѣченія, напечатанное въ „Правительственномъ Вѣстникѣ“.

Способъ лѣченія водобоязни д-ра Бюнсона обращаетъ на себя особенное вниманіе по своей простотѣ, легкой возможности примѣнить его, до прибытія медицинской помощи, въ каждомъ селеніи и повсюду укоренившемуся въ Россіи обыкновенію употреблять въ цѣляхъ чистоты и опрятности, а также въ цѣляхъ врачеванія многихъ болѣзней то самое средство, которое рекомендуется д-ромъ Бюнсономъ, какъ радикально излѣчивающее послѣдствія укушеній бѣшеными животными. Способъ этотъ заключается въ употребленіи паровой ванны или обыкновенной русской бани, лѣченіе которою д-ръ Бюнсонъ совѣтуетъ

производить слѣдующимъ образомъ: укушеннаго бѣшенымъ животнымъ, у котораго однакожь не начались еще припадки водобоязни, свести для предупрежденія развитія болѣзни въ русскую баню, нагрѣтую до температуры отъ 46 до 50° Р., и продолжать это семь дней по одному разу въ день. Если же водобоязнь уже развилась, то достаточно сводить больнаго только одинъ разъ въ баню той же температуры 46—50° Р. и затѣмъ помѣстить его въ особой комнатѣ до совершеннаго выздоровленія.

Вотъ нѣсколько фактовъ изъ практики д-ра Бюнсона, послужившихъ ему основаніемъ рекомендовать паровую ванну или баню, какъ средство для лѣченія водобоязни.

Приглашенный разъ для поданія помощи женщинѣ, страдавшей водобоязнію въ послѣднемъ періодѣ, д-ръ Бюнсонъ послѣ слѣланнаго кровопусканія нечаянно вытеръ свои руки платкомъ, напитаннымъ слюною умирающей. Замѣтивъ, что на указательномъ пальцѣ лѣвой руки была у него небольшая открытая раночка, онъ тотчасъ понялъ свою неосторожность, но, понадѣявшись на способъ лѣченія, недавно имъ открытый, ограничился только тѣмъ, что вымылъ руки водою.

Думая, что болѣзнь не обнаружится ранѣе 40 дня и имѣя много больныхъ, онъ откладывалъ со дня на день употребленіе своего средства, т. е. паровой ванны (бани).

На 9-й день, сидя въ кабинетѣ, онъ вдругъ замѣтилъ боль въ горлѣ и глазахъ и вмѣстѣ съ этимъ почувствовалъ свое тѣло настолько легкимъ, что ему казалось возможнымъ, подпрыгнувъ подняться до необыкновенной высоты и даже удержаться на воздухѣ. Волоса на головѣ у него были до того чувствительны, что онъ полагалъ возможнымъ пересчитать ихъ не смотрявъ; слюна шла изъ рта постоянно; впечатлѣніе воздуха для него было чрезвычайно болѣзненно, и онъ избѣгалъ смотря на блестящіе предметы; при этомъ было постоянное желаніе бѣгать и кусать, но не людей, а животныхъ и все, что его окружало.

Онъ съ трудомъ могъ пить и при этомъ замѣтилъ,

что видъ воды беспокоилъ его болѣе, чѣмъ боль горла. Припадки повторялись каждыя 5 минутъ, и онъ тогда чувствовалъ боль, проходящую отъ указательнаго пальца вдоль нервовъ до лопатки. Считаая свой способъ лѣченія только предохранительнымъ, онъ сдѣлалъ паровую ванну съ намѣреніемъ не вылѣчиться, но задохнуться. Когда баня достигла температуры 52 град. Ц., всѣ припадки исчезли. Съ этого времени онъ чувствовалъ себя вполне здоровымъ. Этимъ способомъ онъ лѣчилъ 80 человекъ, укушенныхъ бѣшенными животными, и всѣ они были предохранены отъ заболѣванія.

О НОВОЙ КОМЕТѢ.

Извѣстный французскій ученый и популяризаторъ, г. Апри де-Нарвилль, помѣщающій еже-недѣльно свои ученныя обзорѣнія въ „Journal des Debats“, сообщаетъ слѣдующія свѣдѣнія о новой кометѣ, видимой въ настоящее время, на европейскомъ горизонтѣ: Въ 1873 году заявлено было о прохожденіи одной за другою пяти кометъ; но всѣ онѣ проходили такъ далеко отъ насъ, что приходилось вѣрить на слово астрономамъ. На этотъ разъ комета сіяетъ на болѣе близкомъ отъ насъ растояніи и будетъ видима для всѣхъ. Ее открылъ, 17-го апрѣля, астрономъ марсельской обсерваторіи, г. Коджіа. Въ то время она была еще тоненькой, телескопической кометой, затерянной въ полярныхъ пространствахъ нашего сѣвернаго неба, слабымъ туманнымъ пятнышкомъ, едва видимымъ на черномъ фонѣ небеснаго свода. Нынѣ маленькое свѣтило выросло; вокругъ его ядра уже образовался косматый хвостъ, и чѣмъ болѣе оно приближается къ солнцу, тѣмъ болѣе развертывается этотъ широкій и прозрачный хвостъ. Переходъ черезъ перигелію совершится 11-го Іюля. Тогда комета очутится въ 25 милліонахъ лѣ отъ солнца. Блескъ ея видимо усиливается по мѣрѣ ея приближенія. Если принять за 1 блескъ кометы въ

моментъ ея открытія, то можно составить изъ себя понятіе объ усиленіи ея свѣтоносности изъ слѣдующихъ цифръ: 17-го апрѣля—1; 24 мая—3; 10-го Іюня—7; 24 Іюня—20; 3-го Іюля—40; 8-го Іюля—60; 13-го Іюля—100; 19-го Іюля—150; 26-го Іюля—120; 3-го августа—50; 6-го августа—30. По отношенію къ блеску всѣмъ извѣстныхъ звѣздъ можно сказать, что блескъ ея 17-го апрѣля соответствовалъ блеску звѣзды 9-й величины; 28-го мая—звѣздѣ 7-й величины; 10-го іюня—6-й; 20-го іюня—5-й; 3-го іюля—4-й; 15-го іюля—3-й; 4-го августа—4-й. Въ настоящую минуту, т. е. въ концѣ второй половины іюня, блескъ кометы равняется, приблизительно, блеску звѣзды 4-й величины. При помощи обыкновеннаго театральнаго бинокля ее нетрудно найти. Она находится къ сѣверо-западу, влѣво отъ полярной звѣзды и немного ниже ея. Такъ какъ при сумеркахъ въ эпоху солнцестоянія невидны звѣзды 5-й величины, то слѣдуетъ выждать 10 часовъ вечера для производства наблюденій. 12 іюня, хотя и не достигая блеска кометы 1858 и 1862 годовъ, она будетъ имѣть достаточное развитіе для того, чтобъ поразить глазъ отыскивающаго ее. Римскій астрономъ, пaterъ Секки, произвелъ спектральный анализъ новой кометы. Подобно найденному въ другихъ случаяхъ, онъ нашелъ полосы углерода или одного ея окисла. Любопытно, что углеродъ является почти постоянно главною составною частью этихъ блуждающихъ свѣтилъ. Ужъ не слѣдуетъ ли признать кометы за гигантскіе алмазы, приведенные въ газообразное состояніе? Если углеродъ находится въ ней въ видѣ одного изъ его окисловъ, то не слѣдуетъ говорить, что встрѣча съ кометою не представляетъ никакой опасности. Столкновеніе съ кометою, конечно, не можетъ имѣть никакихъ динамическихъ послѣдствій; но еслибы она приблизилась на разстояніе, достаточное для введенія въ нашу атмосферу значительнаго количества угольной кислоты, газа, чрезвычайно ядовитаго, то мы могли бы пострадать отъ послѣдствій этого кометнаго отравленія. Поспѣшимъ, од-

накожь, прибавить, что комета 1874 года пройдет, во всякомъ случаѣ, на громадномъ отъ насъ разстояніи, такъ что если наша гипотеза объ угольной кислотѣ справедлива, кометѣ отнюдь не слѣдуетъ приписывать тѣхъ болѣзней, которыя могутъ обнаружиться нынѣшнимъ лѣтомъ.*
(Кіевлянинъ № 76.)

НЕКРОЛОГЪ.

21-го Іюня въ 7½ часовъ вечера скончался отъ воспаления легкихъ высокопреосвященный Ниль (Исаковичъ), Архіепископъ Ростовскій и Ярославскій. Покойный архипастырь окончилъ курсъ въ С.-М.Бургской Духовной Академіи въ 1825 г. Инспекторъ Черниговской Дух. Семинаріи; съ 8 мая 1828 года Инспекторъ Кіевской Академіи; съ сентября 1830 года Ректоръ Ярославской Дух. Семинаріи. Съ 1835 года дек. 8; Епископъ Вятскій, съ 1837 года Апрѣля 23 Епископъ Иркутскій; съ 1850 г. 13 Апрѣля Архіепископъ; съ 1853 г. дек. 24 Ярославскій. Покойный Архипастырь извѣстенъ былъ, какъ знатокъ буддизма и переводчикъ церковно-богослужебныхъ книгъ на монголо-бурятскій языкъ.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

I.

Вышла въ свѣтъ новая книга—ИЗЪЯСНЕНИЕ БОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТУРГІИ. Сочиненіе Высокопреосвященнѣйшаго Арсенія, митрополита Кіевскаго и Галицкаго. (въ 8 д. 450 стран.) Цѣна 1 руб. 50 коп., съ пересылкою 1 руб. 75 коп.

II.

Печатается книга — ОБЗОРЪ ФИЛОСОФСКИХЪ УЧЕНІЙ (съ подробнымъ очеркомъ историческаго развитія философіи). Сочиненіе экстра-ординарнаго профессора Кіевской Академіи, Петра Ливницкаго. (Составлено примѣнительно къ программѣ, утвержденной Св. Синодомъ для семинаріи). Цѣна книги 1 р. 60 коп. съ пересылкою.

III.
Вышла въ свѣтъ книга—ЛОГИКА Гагемана. Переводъ съ нѣмецкаго Богоявленскаго. Цѣна 65 к. вѣсъ 1 фунтъ.

Адресоваться въ редакцію «Трудовъ Кіевской Академіи».

Содержаніе майской книжки «Чтеній въ Обществѣ любителей дух. просвѣщенія».

ОТДѢЛЪ I. I.—Пророкъ Іона. *Ив. Смирнова*. II.—Мессіанское значеніе типологическихъ псалмовъ, по Генгстенбергу. *А. Полотебнова*. III.—Библейская Хронологія. IV.—Святѣйшій Патріархъ Филаретъ Никитичъ Московскій и всея Россіи. *Андрей Смирнова*. V.—Замѣчанія на древле-славянскій переводъ псалтири XIII-XIV в., съ греческимъ текстомъ изъ толковой Θεодоритовой Псалтири X в. по древнимъ памятникамъ *Архимандрита Амфилохія*. ОТДѢЛЪ II. VI.—Церковная хроника, Обзоръ важнѣйшихъ событій на востокѣ, въ земляхъ юго-славянскихъ и въ главнѣйшихъ религіозныхъ обществахъ Запада за первую четверть 1874 года. *Ц. VII.*—Критико-библиографическія замѣтки. *Исторія Церкви священника Влад. Геттэ. Перев. съ французскаго. Томъ I 1872 года, томъ II, 1873 года. А.—ва.*

ОГЛАВЛЕНІЕ
ШЕСТОЙ КНИЖКИ МІРСКАГО ВѢСТНИКА.

Отд. I. Крещеніе Руси. (988). Б. Съ 1 рис. *Страховъ*.
Въ чемъ должна заключаться молитва наша ко Господу. *Св. М. Богославлевъ*.

Отд. II. Уставъ гражданскаго Судопроизводства. (*Продолженіе*).
Постановленія земскихъ собраній и управъ. Безпріютность крестьянскихъ дѣтей и происходящее отъ того зло. *П. Е. из.*

Отд. III. ПЕТРЪ-ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ. (Историческій очеркъ)
(съ 1 рис.)

ОБЪЯСНЕНІЕ ЗАКОНОВЪ ПРИРОДЫ И ЕЯ ЯВЛЕНІЙ. (Продолженіе). О свѣтѣ.—Преломленіе лучей свѣта.

—Микроскопъ и его примѣненіе въ общежитіи.

—Зрительныя трубы.—Волшебный фонарь и его примѣненія. (Съ 2 рисунками). Д. Мейнамъ.

Свѣдѣнія о земледѣліи, (полезныя для каждаго, хотя бы и не землевладѣльца). (Продолженіе.)

Глава III. Объ устраненіи изъ почвы лишней воды.

КРЕСТЬЯНСКІЙ ТЕАТРЪ ВЪ ДЕРЕВНѢ ЛОМОНОСОВКѢ.

Холмогорскаго уѣзда, Архангельской губерніи.

Личковъ.

ПРИКЛЮЧЕНІЯ КАПИТАНА ГАТРАСА. Необыкновенное путешествіе. (Продолженіе). Глава VI. Остатки

отъ разрушеннаго брига «Форурардъ».—Стран-

ствованіе капитана Гатраса для отысканія ко-

рабля «Морская Свинка».—Продолжительность

на сѣверѣ дневнаго свѣта зимою.—Лишенія пу-

тешественниковъ.—Охота на медвѣдя и удаль-

ство Гатраса.—Отысканіе корабля «Морская

Свинка», съ 3 рис.

Отд. IV. СААРДАМСКІЙ КОРАБЕЛЬНЫЙ МАСТЕРЪ. Комедія въ
2-хъ дѣйствіяхъ. (Окончаніе).

Отд. V. РАЗНЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

Въ началѣ этой книжки помѣщено путешествіе

Государя Императора.

Въ этой книжкѣ помѣщены слѣдующе рисунки:

1) Памятникъ воздвигнутый въ Кіевѣ (на Крещатикѣ)
гдѣ совершилось въ 988 году Крещеніе Русскаго народа.

—2) Царь Петръ испытываетъ самъ въ познаніяхъ воз-
вратившихся изъ-за границы молодыхъ дворянъ.—3)

Два рис. къ статьѣ «Объясненіе законовъ природы» и

4) Три рис. къ статьѣ «Приключенія капитана Гатраса».

Всего 7 рис.

КІЕВСКІЙ ПРОМЫШЛЕННЫЙ БАНКЪ

открытъ на основаніи Высочайше утвержденного устава
11 Іюня 1871 года.

ОСНОВНОЙ КАПИТАЛЪ 1.500.000 руб. сер.

Отдѣленіе Промышленнаго Банка въ г. Курскѣ открыто 18 Но-
ября 1872 года.

Промышленный Банкъ платитъ:

По текущимъ счетамъ	5%
» вкладамъ до востребованія	5%
» » на шесть мѣсяцевъ	5½%
» » » годъ	6%
» » » 19 мѣсяцевъ до 2-хъ лѣтъ	6½%

По вкладамъ на болѣе продолжительные сроки по соглаше-
нію съ Правленіемъ Банка отъ 5 до 6%.

Промышленный Банкъ помѣщается въ г. Кіевѣ на Ереца-
тнѣ, въ домѣ Профессора Меринга.



Содержаніе: Религіозныя отношенія Литовско-Поль-
скихъ королей къ древней Волыни съ 1337 до 1569 года.
Общее годовичное собраніе православнаго Миссіонерскаго
общества. О перемѣвѣ имени О бюджетѣ Святѣйшаго
Синода за 1874 годъ. Способъ лѣченія водобоязни. О
новой кометѣ. Некрологъ. Объявленія. *Въ приложеніи:*
Уставы о воинской повинности (*Продолженіе*).

№ 13 Вол. Епарх. Вѣд. сланъ на почту 5-го Іюля.

Редакторъ П. Бѣляевъ.

Дозволено цензурою. Кременецъ. 2 Іюня 1874 года.

Печатается въ типографіи Печавеской Лавры.